



Start of Jews in Poland Collection
AR 1555

Sys #: 000194266

LEO BAECK INSTITUTE
Center for Jewish History

15 West 16th Street
New York, NY 10011

Phone: (212) 744-6400
Fax: (212) 988-1305
Email: lbaeck@lbi.cjh.org
URL: <http://www.lbi.org>

AR.1555

VI

Jews in Poland Collection, 1915-1918

A 11/5

1915-1918
Jews in Poland

F 2654 Street scenes
Jewish Poland (2)

1611 Juden, Laender, Polen v. 11.12.1916 (Nr. A1/5) C. AR-A.515

1. Flugblatt Generalgouverneur v. Beseler 1555
Warschau 30.12.1916 Druck 1 Bogen
in deutsch u polnisch
Aufruf, den Anordnungen der deutschen Behoerden
zu folgen.
2. Flugblatt Generalgouvernement Warschau, Medizinal-
abteilung n.d. (ca.1916) Druck 2p in jiddisch
dazu: Uebersetzung in Englische Masch.Schr 2p
Aufruf an die Juden in Polen. Gegen Typhus; Bade-
vorschriften etc. mit bezug auf Talmud und Torah.
3. Flugblatt Generalgouverneur v. Beseler
Warschau 12.11.1916 Druck 1 Bogen 2.Karte

1. Name 2. Polen 3. Warschau 4. Ghetto 5. Fotos Varia
6. Nationalsozialismus 1933-1945 7. Goldmann, Nachum 2.Karte

2. Karte Juden Laender Polen

AR-A.515
1555

in polnisch

dazu: Uebersetzung ins Englische Masch.Schr

2p

Vorschriften betr. die Aufnahme von Freiwilligen
in die polnische Armee

4. Extrablatt Vilno Journal Vilno 5.11.1916

Druck 1 Bogen in polnisch

Aufruf des Generalgouverneurs v. Beseler betr.

Errichtung eines neuen polnischen Koenigreichs.

5. wie 4. Extrablatt der "Letzte Naiess" jiddische

Ztg. in Vilno 5.11.1916 Druck 1 Bogen

in jiddisch

zu 4,5: Uebersetzung ins Englische, Masch.Schr 1p

7. Oppenheimer, Franz 8.Organisationen Arbeiter-3. Karte
fuersorgemt

3. Karte Juden Laender Polen AR A.515
6. Warschau Ghetto 19.4.1963 Ztg.Ausschn 1555
1p in hebr.
7. "Der Aufstand der Juden Warschaus" "Zwanzig
Jahre nach der Vernichtung des Ghettos durch
die SS. n.p. (Neue Zuercher Ztg.?) 20.4.1963
Ztg.Ausschn 1p
8. Foto Warschauer Ghetto waehrend der Aufstandes
1943 1p Brennende Hauser u Militaer
9. Foto Warschauer Ghetto Mai 1943 1p Zivilisten u
No.8,9 wegen Groesse separat Militaer
10. Foto Wloclawek (Leslau) 1939 1p
Juden mit weissen Dreiecken
Wegen Groesse separat 4. Karte

4. Karte Juden Laender Polen AR-C.A.515
11. Flugblatt des Oberkommandos der Vereinig- 1555
ten deutschen und oesterr. ungar. Armeen
1915 An die Juden in Polen
Druck 2p in jiddisch u hebräisch

12. Report by Mrs. Molly Medwed about her experiences
during the persecution since 1939 Detroit
June 19, 1966 typewr 3p

13. Speech of Gomulka, Warsaw March 19, 1968 Embassy
of the Polish People's Republic Press Office
Washington multigr. 10p
5. Karte

5.Karte Juden Laender Polen AR-C.A.515

14. Broschuer "Warschauer Ghetto" Aus- 1555
stellung in der Paulskirche Frankfurt
a.Main Nov.1963 Druck 27p m Fotos

15. Eroeffnungs-Ansprache Prof. Dr. Boehm
in der Paulskirche Frankfurt/M. 20.11.1963
Vervielf. 4p

16. Rede Vizeadmiral Heye 20.11.1963 Vervielf. 2p

17. Trunk, Paul "Die Vernichtungsmaschinerie des
Dritten Reichs" Suedd.Ztg. 27.11.1963 Ztg.Ausschn
1p

18. Vetter, Lothar "Dokumente des Grauens"
Frankfurter Rundschau 20.11.1963 Ztg.Ausschn 1p

6.Karte

6.Karte Juden Laender Polen AR-C.A.515
19. Petermann, Werner "Das ist unsere 1555
Schande" Neue Presse 22.11.1963
Ztg.Ausschn 1p

20. -vau "Die Klage darf nicht ruhen" Frankf.
Rundschau 22.11.1963 Ztg.Ausschn 1p

21. "Geschäft mit dem Massenmord" Frankf.Allg.Ztg.
21.11.1963 Ztg.Ausschn 1p

22. "Kinder im Getto" n.p. n.d. (20.11.1963) Ztg.
Ausschn 1p

23. Bekanntmachung betr. Ankauf von Haushaltungs-
gegenständen Grodno 1.1.1916 Druck 1 Bogen
in deutsch, polnisch und jiddisch 7.Karte

7.Karte Juden Laender Polen AR-C.A.515

24. Abschrift eines Briefes von S. Zygiel- 1555
bojm an die polnische Regierung (in
Exil) n.p. 11.5.1943 Masch.Schr 2p
Ueber die Lage der Juden in Polen

25. Kaplun-Kogan "Deutsche und Juden in Polen"
Vossische Ztg. 14.8.1915 Sonderdruck 1p

26. "Die Juden in Polen und Westrussland" "(Aus der
Denkschrift 'Russisches', herausgegeben von
Dr. Paul Rohrbach" Berlin [Ende 1915] Druck 7p

27. "Merkblatt des 'Komitees für den Osten'"
Berlin November 1915 Druck 4p

28. Goldmann, Nachum "Zum Polnisch-Jüdischen
Problem" Preuss. Jahrbücher Band 162 8.Karte

8.Karte Juden Laender Polen AR-C.A.515
Heft 3 1915 Sonderdruck 1lp 1555

29. "Zum polnisch-jüdischen Problem"
n.p. n.d. [1915] Druck 1p

30. "Die New Yorker Jüdische Presse über das
Versenken der 'Lusitania'" n.p. n.d. [1915]
Druck 1p

31. Gothein, Georg "Die Juden in Polen" Wochenschrift
Maerz Heft 12 25.3.1916 Sonderdruck 7p

32. "Die Entwicklung des Ostjudentums" Skizzen-
Mappe der Kowncer Ztg. No.12 30.4.1916
Druck 4p

33., 34. 2 Landkarten von Polen mit Statistiken:
Prozentsatz der Juden in den 9.Karte

9.Karte Juden Laender Polen AR-C.A.515
Gouvernements, Prozentsatz der staedti- 1555
schen Jued. Bevoelkerung in den Gouverne-
ments n.p. n.d. Druck 2p

35. "Erklarung zu der Karte des jiddischen An-
siedlungsrayons in Rossland" n.p. n.d. Druck 1p

36. Oppenheimer, Franz "Zur Erklarung der Reichs-
regierung über die Judenfrage" Berlin
n.d. Druck 1p

37. "Zur jiddischen Schul- und Sprachenfrage in
Warschau" n.p. n.d. Druck 1p

38. "Von den jiddischen Volksschulen in Polen"
n.p. n.d. Druck 1p

10.Karte

<u>10. Karte</u>	Juden Laender Polen	AR-C.A.515
39.	"Die Juden in Polen" n.p. n.d.	1555
	Druck 1p	
40.	"Paritätische Behandlung der Juden in der neuen städtischen Selbstverwaltung Russisch-Polens" n.p. n.d. Druck 1p	
41.	"Nationale Gleichstellung der Juden in Ober- Ost" Neue juedische Monatshefte n.d. [1917!] Sonderdruck 1p	
42.	"Die Juden im Königreich Polen" n.p. n.d. Sonderdruck 2p	
43.	"Die Juden Polens - ein 'zugewandertes Element'" n.p. n.d. Druck 1p	<u>11. Karte</u>

11. Karte Juden Laender Polen AR-C.A.515
44. "Eine Erklärung der deutschen Regierung" 1555
n.p. n.d. Druck 1p
45. "Staatssekretär Zimmermann über das neue
Judengesetz in Polen" Berlin n.d. [1917]
Druck 1p
46. "Arbeiterfürsorgeamt der jüdischen Organisationen
Deutschlands" n.p. n.d. [1918] Druck 1p
47. Foto Anstellen zum Verkauf von Lebensmitteln
Gruppenfoto n.p. n.d. (1.Weltkrieg?) 1p
48. Foto Juedische Lastenträger n.p. n.d. 1p
49. Foto Juedischer Strassenkehrer n.p. n.d. 1p
50. Seraphim, P.H. "Die wirtschaftliche Lage der Juden
in Polen" Ztschr Ost-Europa-Markt Heft 12 1938
Marsch, Abschr 2p

12. Karte

12. Karte Juden Laender Polen AR-C.A.515

51. Szajkowski, Sosa "The German Appeal to 1555
the Jews of Poland 1914" The Jewish
Quarterly New Series Vol.LIX n.d.
photocopy of mag.art 1p

52. Levinson, N.Peter "Juden und Polen" Mitteilungsblatt
des Oberrats der Israeliten Badens Jg.27 No.2
Febr. 1975 Photokopie v Ztschr Art 2p

53. "Bilder einer verschwundenen Welt." Article
w. pictures of various ghettos in Poland.
Photocopy from Neue Zuercher Zeitung 11/27/83

To the Jews in Poland

You know what a violent typhus ravaged in Polen the last winter and spring, which has hit especially hard the Jews. Being very disturbed by this, we summoned German medical authorities and scientists to find out the source of this terrible sickness. They came to the conclusion that the typhus is carried over from a sick to a healthy person by ^{lice} louses, and that louses increase in dirty living quarters, thus presenting a danger to the dweller and his neighbors. The surprising thing in this connection is the fact that the Jews are generally clean people, and their religion advises them to be clean. The Torah says that the Jews have to wash themselves every day, that they should not pray or go to the temple in dirty clothes, that they have to clean their living quarters each Saturday, that their women have to be clean from head to feet. - Unfortunately some Jews got used to be dirty, and therefore the Jews suffer mostly from the typhus. Many of your people claim that this sickness comes from the undernourishment. That is not true. The hunger ^{from} lice may cause other sicknesses, but the typhus comes ^{from} the filth and ^{lice} louses. - We want to help you, and that you can help yourselves. Our laws and regulations are not taking from you through our officials your last penny. The welfare of the entire population is our aim. - Your previous government did not save you from the filth. It has packed you densely together, and through many restrictions and various reprisals tried to obliterate from you the human form, and unfortunately it was partly successful, and you do not even feel what you are wanting.

But the strong man who governs you now thinks of you quite differently. He wants you to be equal with other people. He does not want that more of your people die from typhus. For this purpose he let establish many baths which you should visit regularly and free yourselves from louses and bugs. In these bath establishments there are several regulations which in your opinion are against God's commands, but this is a mistake, because the high representative of the German Imperial Power also believes in the blessings of God, but he knows that your religion, from the Torah to the Talmud, orders you to keep clean and avoid sicknesses, and that the greatest crime is to endanger the life of other people. Ask your great rabbis what has to be done not to endanger other people's life. They will tell you that it is the most sacred duty to preserve the human life.

Take but the look in your Torah; look there at regulations regarding the cleanliness in the war time. Is there not said that if there are many people together and someone gets something filthy, he has to be isolated at once, and it is his duty not to communicate with others as long as he is not completely clean. Even the smallest track of uncleanness should be eliminated, no matter what it will cost, for an unclean on the front can endanger his

own army.

When there are ~~louses~~^{lice} in your hair, you have to cut short the hair and burn it. We know what a beard does mean to you, but tell frankly: would you because of the beard endanger and stop man's life? When ~~louses~~^{lice} and bugs infest your beard, it must be cut, but it should not be done with razor, since it is not permitted by your religion. - We know that your woman have to cover their heads, but if the wigs can not be cleaned of ~~louses~~^{lice} or bugs, you have to bear the great cost and to buy a new wig.

Often you will find ~~louses~~^{lice} in clothing. We built for this purpose great stoves. ~~louses~~^{lice} are there destroyed, and no harm is done to clothing.

How to eliminate ~~louses~~^{lice} from your living quarters? First of all, you should not keep any dirty rags or old worn clothing stuff., and to wash very often the furniture and floor.

You should not admit to your living quarters dirty beggars, because they can make sick yourself, your wife and children. There are enough asylums where they can be admitted. You should know that almost beggars bear ~~louses~~^{lice} and transfer sicknesses from one space to an other.

Think of your lovely children. They should remain healthy. Think of your parents to keep them alive. Do your duty! We say you but the pure truth, For each life lost owing to your neglect you will be responsible before God, but God will you thousandfold bless when you have followed His commands.

Medical Division of the
Civil Administration
in Warsaw

אזרבאי: כותן נאר ארכט בע פיך. אין אינער הוורה (דרבים כט)
 עיתחת נאר דז שברענגע צאדרישיטעוו וועגען דז אלעגעונגגען רונילטס
 האינט אין קרייגס-טען צי אויז דען גוישט יעדרו אונגעניגן פון איזין
 שברענגע בעפיגלען געדערעיגן או זונענידיג אס סדר מענישען צויזאמען מון
 זיך עיד-הערת התמיין בע דאסס מונדרענטס לשלענרטה. אין פאלט, סודהטס
 גאנגעס עטוווועס אונערוועס געטראקפען האט ער אונזארט געמאט
 אונזאטלרט ער אליען דזאט געמאט אוזעט אונגען פון דז אונזאטלרט גענישען
 אין אויך אודהם ערעלען ער שטראטונגסטען דז. ווילאנ ער אונזאטלרט גענישען.
 יונישט פאלט אונזאטלרט ריזו, ואל ער גוישט גויזאטלרט קעמען מיטס מענישען.
 אונזאטלרט ער קלענסטען ספק פון אונזאטלרט, וויל ער געטראקפען מיטס מענישען.
 ווילערו וויל ער קלענסטען ספק פון אונזאטלרט, וויל ער געטראקפען מיטס מענישען.

וְיַעֲשֵׂה אֵין פְּרָאָנָמָה כִּי נִשְׁתַּחַת אָנוֹי פֵּיל שָׁאָדָעָן בְּרַעַנְגָּן דָּעָם שְׁזָנָא,
וְיַעֲשֵׂה עַד שְׁוֹ פְּרָאָמְלִיכְמָעָן אָנוֹי גַּעֲפָאָד שְׁתַּלְעָן וְיַזְׁוֹ אַיְינְגָּעָן

זו אוצר וויסט, הדאם או' לעצמן ווינטער און פרוילנדיג אָנָה
וואָלטְּגָע עפְּדָעַמְּעַן פָּן פְּלַקְּעַן-טּוֹפָס דָּאַס גָּאנְצָע לְאַנְדָּר אַרְגְּוֹנְגָע
מען אָן האָט בעוֹמְדָשׁ שְׂוֹרֵר וְעוֹמְקָאַטָּה דָּאַס וְרוֹישָׁן פָּאַלְּסָה, אָן
וַיַּעַט שְׁוֹרְעַלְעָן, וְוַיַּסְּרַע מִידְּוַיְלָעָן אַיְדִּים אַגְּשָׁה, וְוַיַּפְּלַע קְרָבָנָה דַּי קְרָאָה
דִּרְשָׁת האָט פָּן אַמְּוֹשָׁן אַיְדִּים אַוְּמְגַנְּשָׁבָטָם, וְוַיַּפְּלַע עַלְמְרָיו וּוְיַיְלָה
אָזְמָעָה יְוַיְשָׁעָה קְנָדָשָׁה, וְוַיַּפְּלַע הוֹלְדָּהָם עַמְּדָהָם וְוַיַּפְּלַע בְּלָבָבָם אָזְן
אָן מְאַשְׁרָה, וְעַמְּנַעַן פְּרַהְאָן דְּרַשְׁתָּה, וְאָסָם מְוַיְן קָרָא אַיְזָה וְוַיַּאַמְּלֵה
וַיַּסְּמַחְתָּה עַמְּנַעַן בְּצָבָאַתְּמָה, בַּיְּ אָיְזָה אַסְּרָה אַיְזָה סְמָמָה.

אָזְרָה כָּרָה וְעַמְּנַעַן וְהַרְבָּרְבָּטָה עַמְּנַעַן אָזְרָה נְאַבְּנָה אַזְּרָה
נְעַרְפָּעָה, אַזְּרָה עַמְּרָבָטָה עַמְּנַעַן דָּעַס אָזְרָה נְעַרְפָּעָה אַזְּרָה
פְּרִי וְוְאַלְעִוָּה וְעַמְּנַעַן וְעַמְּנַעַן עַמְּנַעַן כְּפָטָה וְדַי אַזְּרָה עַמְּרָבָטָה
סְרָאַגְּהָרִיטָה, דַי אַזְּרָה וְעַמְּרָבָטָה הַאָמָּה עַמְּנַעַן עַמְּנַעַן שְׁרָעְלָהָה
פְּלַעְמָה-בְּסָבָסָה עַמְּנַעַן דְּרַדְעָה, לְזִוְּיָּה וְעַמְּנַעַן קְרָאָהָה וְעַמְּנַעַן
נְעַמְּדָהָה אַזְּרָה עַמְּנַעַן אָזְרָה אוֹ דָעַס מְעַנְשָׁה, וְוַיַּלְבְּשָׁר לְעַפְּנָה
שְׁמָרִין, פְּרַעְמָה-דָעַן וְבַיְּ אַחֲרָה דַי לְזִוְּיָּה וְאָסָם אוֹ אַסְּרָה אַזְּרָה
אוֹ נְעַמְּדָהָה לְדָקָנָה וְבַיְּ אַזְּרָה אוֹ אַסְּרָה אַזְּרָה אַזְּרָה
דְּשָׁוְוָאָהָה אַזְּרָה וְאַזְּרָה, וְאָסָם הַאָטָה אַגְּשָׁה וְהַרְבָּרְבָּטָה, דַי וְזִוְּיָּה
נְעַמְּדָהָה אַזְּרָה רַיְנָלָךְ פְּאַטָּק אַזְּרָה עַמְּלָגְיָה עַמְּלָגְיָה בְּפַעַתְּגָתָה אַזְּרָה אַזְּרָה
שְׁמָרְדָּעָה וְעַמְּנַעַן דָעַס רַיְנָלָךְ פְּאַטָּק, שְׁאַלְּצָה אַזְּרָה וְהַרְבָּרְבָּטָה אַזְּרָה

על כל געפניען זיך אפטע איבערחויפט איז די שמאטעם. זאלען
אייד, נאט בעהית, נישט שארען.
מיר וויסטען, או איזור זעטן מאכטן אורהוון; אבער שמאזיגע
בעטלער זאלט איהר נישט איזענעםען איז איעער וואזינגען
פראהרא גענונג פריטען, וועלכע זעגען זובער או וואו די בעט
הבדער קאנען זיך איזט האלטען. איזוד מזוז וויסטען, או בטעט אלע
זיטטען פון ארטן צו ארטן.

דאָס אַלְיַזְּוָן מַר בָּאָר אַיְזְרָטָּבָּה וְעַלְעָן מַר
וְזַלְעָן נַשְׁתָּא אַיְזְרָ קְרַבְּקָשָׁן חָדָה מַדְּוָן וְוִילָעָן אַיְזְרָ נַעַלְדָּה
וְעַרְדָּאַלְעָן אַהֲן דָּעַרְוּוּטָעָדָה פָּה אַנְדָּן דִּי סְלָהָן וְאַם
בָּהָטָן אַיְזְרָ דָּעַם לְאַדָּן אוֹ אַזְּפָן בָּאָלָה
וְאַם פְּנִימְטָלְבָאָהָר אַזְּדָה וְעַטָּה דִּי פְּנִימְאַדְּנָהָנָה פָּה
וְרַעַנְדָּעָנָהָגָבָעָמָטָן בְּרַפְּלָעָן אַזְּדָה וְעַטָּה אַיְזְרָ דְּנָעָלָה
עַסְגָּן בְּאַדְעָן אַדְרָנָהָן פָּאָר דָּעָר אַזְּסָוּזָאַרְצָלָהָן פָּה אַזְּבָּנָה
לְלִזְמָן אַזְּיָּה אַזְּדָה וְאַלְמָתָן דָּרָיו אַהֲן וְזַבְּעָרָן זָהָן אַזְּבָּלָיָן
בְּעַנְעָן אַלְיַזְּוָן יְבָעָרָה וְעַטָּה אַזְּדָה פָּה דָּעָר שְׁדָעַלְבָּהָר מְבָה
עַסְפָּרִיטָן וְוְרָעָן, דָּשׁ וְעַטָּה דָּעַר שְׁעַבְּדָהָטָן וְעַטָּה כְּמָשָׁעָן אַזְּבָּנָה
וְזַעְרָעָן בְּעַדְרָנָהָנָה וְעַלְעָן אַזְּדָה נַיְשָׁתָן וְזַעְלָעָתָן אַזְּסָמָן
פְּזָהָדָהָטָן צָהָן דָּאָן וְעַטָּה דִּי פְּזָהָדָהָטָן אַמְּ דָּאָס שְׁטָהָרָן
זָהָן וְזַבְּעָרָן אַזְּדָה פְּזָהָדָהָטָן אַזְּבָּנָהָטָן זָהָן.

ונדרעטם וענשו איזיעע לנטע פונטה איז וו זאגע
זאוד פלייעעה נדרעטם וענשו איזיעע שטעה איז ועהט
ו' מיזען דערדאלאטמו ו' דיזט לעבען זאלט איזוד דיז דיז
ו' עט פלאטס פון פוד אפמאן דיזוועז, פון זאנע איז
ו' זעט דראטס אטט שטט נטעהן ווועט ווועט פלאטס

קאו ער זיך נאך פו דיך צוריט האלטמעו (דברים כ"ב).
אוו איזו דער ווירקליבקיטט גערירטט, שאו דען די אנטהויזט מיט
ווייג, מיט אומגעש, וועלכער אנטעט נישט איזהו זיך אליאו איזו

ברגענת דאס לעבען פון זיין נבעגעמנענשען און געפער. און אט נאר צוליב דער לעבעגען-ערחהלאטונג פאר אידי און אייער שבעניז מוש פאלגענדראע געשיזהו, וועז איז דה גער נעפינען זיך אומפלוייט, דאן מוש מען זיך לאזען קוויז אונגעערען איז דה גער פערברגען, מיר וויסען גאנז גומ, וואמ פאר א בעידיגונען עס דאבען בי איזיך די בערד. אבער ואנט אליען, ווילט איזור דיז צו-ליב די בערד איזונשטלען דאס לעבען פון אומענשען מענט איזה דאס? דעריעבר, אויב עס געפינען זיך אונדר ניס איז די בערד, דאן מזען זיך אראבעגעמניש ווערטען, אבער דאס דארה געטן ווערטען גישטיט מיטני ראוור-מעבער, זויל דאס איז פערבראטען זיך איזער

בר גלעדי, ר' יוסטס איזידור, או איזער פּוֹזִיעַן דָּרְעַטְשָׁן זַרְעַדְעַשְׁׁן דָּעַם
קָאַפְּ, אַבְּשָׁר זַרְלָבְּ פְּקָדָה נַפְשָׁן דָּזְאַרְקָעְן פְּעַרְבְּרַיְנָטְן וְעַרְעָה
וְעַזְעָה, קָאַגְּנָעַן שְׁוֹן נְעַמְּתָן אַבְּגָנְעַרְיָינְטָן וְשְׁרָגָן פָּאַן דָּי קָאַיְנָעַן
נִים, אַיְדָר מְוֹתָן אַבְּרָאַיְתָן אַרְקָעַן דָּעַמְּהָוָן דָּי בְּרַוְסָעַן קָאַכְּטָעַן נִיעַ
פָּאַרְקָוְעַן צְוֹפְּבָעַן, האַט אַיְדָר אַיְקָרְפָּעַר וְעַלְבָּסָט אַיְמָלְפָּוּם,
דָּאַן מְוֹתָן זַי דָּרְעַוְתִּישָׁעַר וְעַרְעָוְזָדְזָד גְּנוּמָעַן אַיְבָּבָדְעַן אַן אַבְּ-

ריבנשוויד מיט אריינער בארטשען.
אנט האלטערן זעה לייזו איז די קלידער. צו דעם צוועם האבען
מיט רערע איזוועט איזוועט איזוועט. דארטער ווערטן די לייזו מיט וויערטע
קונדרער אונס ניס ערנרטטט אונס אס לילידער לידידט דערען נארט
ווערטן. אונז אבער זאט זונגע אונזכלע קלידער. ואס פון קען
זונז נאך ואשיגע דאו ווערטן זי איסגעלאכט אונס די לייזו ווערטן
איזוועט איזוועט ערנרטטט.

וְאֶבְעָר דָּרְרוּנִי טַעַטְמָה מָעַן דָּרְלִיְּוָן דָּוְן וְאֶוְיָנִינְגָּעָן אָוְן דָּעַס
פָּאַל כָּוּן אַפְּלִיְּוָן דָּעַר אַרְיָמְבָּטְרָעָן פָּוְ אַנְּךְ מִוְּתָּחָרְפָּעָן. עַרְשָׁתְּנָמָן
דָּאַרְפָּעָט אַזְּדָר אַיְּנָדְרָעָן דָּעַר וְאַיְּנָנָגְןָנָעָן נִישָׁתְּהָלָלְבָּעָן. עַרְשָׁתְּנָמָן
אַלְמָלְוָוָרָגָן, דָּוְן מְעַבְּעָל אַזְּנָעָן דָּוְן פָּאַלְדָּלְגָּעָן מְוּנוֹן וְעַדְרָ אַפְּטָן נְעַזְּ
גְּעַפְּלָתָן וְעַרְעִיְּוָן פְּשַׁטְּ פְּרִישָׁ שְׁבָרָיְן.
אָוְבָּעָס וְעַזְּנָעָס פְּרָעָרָגְּנָעָן פְּעַרְוָאָגָן וְעַלְכָּעָן הָאַנְּדָלְגָּוּן מָוֵט
שְׁמָמְלָעָמָעָן, מְוּנוֹן וְעַזְּנָעָס עַמְּגָּלְבָּן בְּיָם כְּרִיּוֹן-אַדְמָבָּרָן עַרְ וְוָטָן
דָּאַרְ דָּוְנָמָטָעָן פְּלָאָוְן דָּעַיְזָבְּעָרְבָּעָן אָוְן אַיְּנָעָן אַפְּאַלְמָתָעָן
כְּפָנוֹן דָּוְלִיְּנָן אָנְגָּמָן בְּאַגְּלָמָן כְּנָעָן אַזְּנָמְבָּרְבָּרָעָן כְּרִבְּגָּהָבָרָעָן

מַעַד־צִוְנָשׁוּ אֶבְטְּחִילָנוּ
בַּיְ דָעַ צִוְילְפָעָרְוָאַלְטָוָן
אַיְזָן וּוּאַדְשָׁא.

REGULATIONS (Translation from Polish)
concerning the voluntary enlistment into the Polish army

1. The date and place of applying.

Beginning November 22, 1916 all community officials in the Warsaw General Governorship will have lists displayed for persons voluntarily willing to enlist into the Polish army. In larger localities and in the cities separate applying offices will be opened if necessary. County officials (police presidents) will notify of the date and the place of opening these offices through advertising.

The applying, with the community officials (in the applying office) should take place, if possible, in the district where the residence of the prospective voluntary is located.*

2. Regulations concerning the age.

All Poles, no difference of what language or creed, residing in the territory liberated by the united armies of the central states, can apply if they are by the end of the year of applying not less than 18 years and not older than 45 years of age. If by his education and social position the voluntary is apt to the later officer's career, then the age limit can be deferred to the end of 50 years.

3. Impediments for accepting the volunteers.

For enlistment into the Polish army will not be accepted all persons that because of crimes and infractions of law have been punished by loss of liberty or honor, and thus not being worthy of being accepted.

Political crimes in principle do not belong to the above.

4. Documents required.

To be entered on the applying list it is necessary to bring your passport and, if possible, certificate of birth or of baptism, also school certificates.

School certificates of those entered for officer's or non-commissioned officer's positions have to be submitted in an open envelope with the following inscription: 1) Documents: first and family names of the owner, 2) Residence and Street, 3) County, 4) Military Governorship or other district, 5) Place and more detailed definition of the applying office, 6) Number of the list.

The numbers 5 and 6 will be filled out only at the time of applying. As enclosures add an identical card on the reverse of which a list of submitted documents should be put.

Ready envelopes and cards can be obtained without charge from each community official as well as from each local ~~any~~ military or civil authority. All authorities are instructed to give the necessary explanations and all help in this connection. In the event the required documents could not be submitted at the day of applying, they may be delivered later under the same form to the community official or to the applying office where the application was made.

5. The selection of the kind of arm.

Temporarily there will be formed the following kinds of arm: Infantry with sections of machine guns; Cavalry; Sanitary companies and vehicles.

Each voluntary can choose one of the above kinds of arm. It is recommended to volunteers applying for the cavalry, sanitary companies or vehicles, to bring, if possible, his own horse which will be estimated and paid at the acceptance.

The final attachment to the one of the above kinds of arm will be decided by the Warsaw General Governorship on the basis of the result of medical examination and of the exigency.

6. Duties of the registered.

At the registration volunteers will receive a so-called "acknowledging of registration" with a number under which they have been entered on the applying list. This acknowledgement shall be pasted in after the last page of the passport and carefully safe-kept. Since the day of the applying volunteers have to take into consideration that they will be summoned any moment to the military -medical examination and that in the case to be considered able, they can be called immediately. Up to the date of calling it is necessary to notify the community official or the office which issued the acknowledgement of applying of any change of residence or of place of staying

./.

in the five days at most, giving an exact new address. The same has to be reported to the community official (local police) of the new residence.

9. Regulations obligatory for newly called for service who have received a "certificate of admission"

He who has received a certificate of admission belongs by itself to the Polish army. Since that time up to the conclusion of peace, he is at the disposition of military authorities, and can be discharged by them only in the way of "discharging procedure". If the newly called man with a certificate of admission avoids appearing in his unit, he becomes guilty of desertion. For this reason, up to the day of receiving the arm call he should immediately notify of the change of residence or any place of staying in the same way as at the registration (see Par. 6).

10. Refund of expenses.

Each newly called for service who has received a "certificate of admission", is entitled at the entering to the sum of 30 Mk. to cover smaller extra expenses in the first days of service. If after the military-medical examination he receives a temporary leave of absence for home, he receives at once 15 Mk and the remainder at the day of entering into the actual service in his unit.

11. Discharge - final or temporary-of unable for service.

A voluntary completely or temporarily unable for service receives a proper annotation in his passport. The temporarily unable can apply anew after the expiration of the time of inability described by the military-medical statement.

12. National and legal state position of volunteers.

In order to assure the Polish army of the position in accordance with the international law of "an army of the state in war", it has temporarily to be joined to the German army in regard of the supreme command and legal adjustment.

As to the income, pay, maintenance, equipment, invalid rents, family and orphans care, the soldier of the voluntary Polish army has the same rights and privileges as the soldiers of the German army.

13. Uniforms, banners (flags)

The Polish army receives uniforms with Polish national emblems. Through its banners and flags the old Polish military signs will again appear, with the white eagle in the red field.

14. Legal regulation of military relations.

Legal regulation of military relations is reserved.

There are also allowed private applying offices transmitting daily the voluntary applicants to community officials or to official applying offices.

Warsaw, November 12, 1918

General-Governor

v. Beseler

German Government Printing Office
6421

Vilno, November 5, 1916

Dziennik Wilenski (Vilno Journal)

EXTRA EDITION

WIRE FROM WARSAW

To the people of the Warsaw General Government !

Influenced by the unbending confidence in the final victory of their arms and the wish that the Polish lands conquered from the Russian domination through the heavy sacrifices of their valiant armies, should be restored to a happy future, His Emperor's Majesty the German Emperor and His Emperor's and King's Majesty the Emperor of Austria and Apostolic King of Hungary, have decided to establish from the said lands an independent state with a heritable monarchy and a constitutional system. A more exact definition of the boundaries of the Polish Kingdom is reserved. The new kingdom will find in the union with the two affiliated powers a guaranty necessary for a free development of its forces. In its own army will be again alive the full of fame traditions of the former Polish armies, and the memory of the valiant Polish arms comrades in the present great war. Its organization, formation and leadership will be regulated by a common understanding. The affiliated monarchs taking into due consideration the general political situation in Europe, as well as the interests and security of their own countries and peoples, firmly trust that now the hopes of a state and national development of the Polish Kingdom will be realized. And the great powers neighboring from the west the Polish Kingdom will be happy to see at their eastern boundaries the resurgence and blossom of a free, happy and enjoying its own national life country.

By the highest order of His Emperor's Majesty, the German Emperor,

Governor General
v. Besseler

The same wire printed also on Nov. 5, 1916 in the Jewish paper issued in Vilno: Letzte Naci, (last news)

DZIENNIK WILEŃSKI

Adres Redakcji i Administracji: Dominikańska Nr. 4.

Redakcja otwarta od godz. 2-4 po poł.

Administracja otwarta codziennie od g. 10 do 6 wiecz., w niedziele od 1-2.

WARUNKI PRENUMERATY w Redakcji: Rocznik—12 mk., półrocznik—6 mk., kwartalnik—3 mk., miesięcznie—1 mk. Z przesyłką: Rocznik—14 m. 40 fen., półrocznik—7 m. 20 fen., kwartalnik—3 m. 60 fen., miesięcznie—1 m. 20 fen. Zmiana adresu—20 fen.

CENY OGŁOSZEŃ: Na 4-ej str. za wiersz drobnego druku—25 fen., nekrologi—60 fen. Ogłoszenia drobne za wyraz—5 fen. Ogłoszenia przyjmuje Administracja „Dziennika Wilenskiego” do godz. 4 po poł. Po godz. 4-ej nekrologi i inne nieczęste zwolki zawiadomienia przyjmuje drukarnia ks. A. Rutkowskiego, Królewska (Botaniczna) № 7.

Gazeta wychodzi codziennie—z wyjątkiem dni poświęcających.

DODATEK NADZWYCZAJNY.

Telegram z Warszawy:

Do mieszkańców warszawskiego jeneralnego gubernatorstwa!

Przejeci niezłomna [] ostateczne zwycięstwo i [] broni i życzeniem powodowani, by ziemie polskie przez [] wojska ciężkimi ofiarami rosyjskiemu panowaniu wydarte do szczęśliwej przyszłości, Jego Cesarska Mość Cesar Niemiecki oraz Jego Cesarska i Królewska Mość Cesar Austrji i Apostolski Król Węgier postanowili z ziem tych utworzyć państwo samodzielne z dziedziczną monarchią i konstytucyjnym ustrojem. Dokładniejsze oznaczenie granic Królestwa Polskiego zastrzega się. Nowe królestwo znajdzie w łączności z obu sprzymierzonimi mocarstwami rękojme, potrzebną do swobodnego sil swych rozwoju. We własnej armii nadal żyć będą pełne sławy tradycje wojsk polskich dawnych czasów i pamięć walecznych polskich towarzyszy broni we wielkiej obecnej wojnie. Jej organizacja, wykształcenie i kierownictwo uregulowane będą we wspólnym porozumieniu. Sprzymierzeni monarchowie biorąc należny wzglad na ogólne warunki polityczne Europy, jakotęż na dobro i bezpieczeństwo własnych krajów i ludów, żywią niezłomną nadzieję, że obecnie spełnia się życzenia państwowego i narodowego rozwoju Królestwa Polskiego. Wielkie zaś, od Zachodu z Królestwem Polskiem sąsiadujące mocarstwa z radością ujrzą u swych granic wschodnich wskrzeszenie i rozkwit wolnego, szczęśliwego i własnym narodowem życiem cieszącego się państwa.

Z Najwyższego rozkazu Jego Cesarskiej Mości

Cesarza Niemieckiego

Jeneral-gubernator

v. BESELER.

Manifest powyższy zawiera rozstrzygnięcie o przyszłości dzielnic, narodowo polskich, które pozostawały dotąd pod panowaniem rosyjskim. Kwestii przyszłości litewskiej ludności manifest nie dotyczy. O niej zapadnie decyzja dopiero później. Fakt jednak, że administracja Litwy pod okupacją niemiecką jest szczególnie uregulowana, wskazuje już jasno na to, że Niemcy mają wołę właściwości litewskiej ludności utrzymać i popierać. Swobodny rozwój i sprawiedliwe traktowanie wszystkich narodowości jest dążeniem Niemiec. Jeżeli ludność litewska uprzystomni sobie tę nietykalno teoretycznie postawioną, lecz także praktycznie w niemieckiej administracji okupacyjnej starannie przeprowadzoną zasadę, to przyjmie ona do wiadomości rozstrzygnięcie, które obecnie zapadło, celem założenia samodzielnego państwa polskiego z dzielnic ongi rosyjskich, narodowo polskich, bez troski o własny szczęśliwy rozwój.

Przepisy

dotyczące dobrowolnego wstępowania do wojska polskiego.

1. Termin i miejsce zgłoszenia.

Od dnia 22-go listopada 1916 roku u wszystkich wójtów General-Gubernatorstwa Warszawskiego wyłożone będą spisy dla osób, które chcą dobrowolnie zgłosić się do wojska polskiego. W większych miejscowościach i miastach urządzają się wedle potrzeby osobne biura zgłoszeń. Szefowie powiatów (prezydentowie policji) ogłoszą termin i miejsce otwarcia tych biur za pomocą ogłoszeń.

Zgłoszenie ma się odbywać o ile możliwości u wójta (w biurze zgłoszeń) w obwodzie, do którego należy miejsce zamieszkania danego ochotnika.

2. Przepisy dotyczące wieku.

Wszyscy polacy bez różnic językowych i wyznania, mieszkający na terytorium oswobodzonem przez zjednoczone wojska państwa centralnych mogą się zgłaszać o ile kończą w ciągu roku, w którym się zgłoszą najmniej ośmnaście a najwięcej czterdzieści pięć lat. Jeżeli swem wykształceniem i stanowiskiem społecznym ochotnik nadaje się do późniejszej karierę oficerską, wówczas granica wieku przesunięta być może aż do ukończonego pięćdziesiątego roku życia.

3. Przeszkody do przyjęcia ochotników.

Do wojska polskiego nie będą przyjmowani ci wszyscy, którzy z powodu popełnionych swego czasu przestępstw i przewinień byli karani pozbawieniem wolności lub czci i przeto stali się niegodnymi przyjęcia.

Przestępstwa polityczne zasadniczo nie odnoszą się do powyższego.

4. Wymagane dokumenty.

Ażeby być weciągniętym na listę zgłoszeń należy przy zgłoszeniu przynieść swój paszport oraz o ile możliwości i metrykę urodzenia lub chrzcińską i świadectwa szkolne.

Świadectwa szkolne tych, którzy zapisani są na stanowiska oficerów, lub podoficerów, mają być oddane w otwartej kopercie z następującym napisem:

- 1) Dokumenta imię i nazwisko właściciela.
- 2) Miejsce zamieszkania i ulica.
- 3) Powiat.
- 4) Gubernia wojskowa lub inny okręg.
- 5) Miejsce i bliższe określenie biura zgłoszeń.
- 6) Numer listy.

Numerad 5 i 6 zostaną wypełnione dopiero przy zgłoszaniu się. Jako załącznik dodać równobrzmiającą z powyższem kartkę na odwrotnie stronie której ma znajdować się spis przedłożonych dokumentów.

Gotowe koperty i kartki można otrzymać bezpłatnie u każdego soltysa jak również u każdej miejscowości w władzach wojskowej lub cywilnej. Wszystkie władze mają polecone dawać potrzebne wyjaśnienia i wszelką pomoc w tym względzie. W razie, gdyby potrzebne dokumenta do dnia zgłoszenia nie mogły być dostawione, mogą być oddane później pod tą samą formą u wójta albo w biurze zgłoszeń, w którym zgłoszenie zostało uszkutecznione.

5. Wybór rodzaju broni.

Tymczasowo zostaną utworzone następujące rodzaje broni:

Piechota z oddziałami karabinów maszynowych.

Kawaleria.

Kompanie sanitarne i taborów.

Każdemu ochotnikowi wolno wybrać jeden z powyższych rodzajów broni. Zgłaszającym się ochotnikom do kawalerii, kompanii sanitarnych lub taborów zaleca się przyprowadzenie o ile możliwości własnego konia, który zostanie przy przyjęciu oszacowany i zapłacony.

O ostatecznym przydzieleniu do jednego z powyższych rodzajów broni rozstrzyga General-Gubernatorstwo Warszawskie na podstawie wyniku badania lekarskiego oraz zapotrzebowania.

6. Obowiązki zgłoszonych.

Przy zgłoszeniu dostaną ochotnicy t. zw. „poświadczenie zgłoszenia“ z numerem, pod którym są zapisani na liście zgłoszeń. To poświadczenie należy wkleić za ostatnią stronnicą paszportu i przechować starannie. Od dnia zgłoszenia ochotnicy muszą się liczyć z tem, że zostaną powołani w każdej

* Przytem dopuszczalne są prywatne biura zgłoszeń, przekazujące codziennie zgłoszających się dobrowolnie wójtom lub urzędowym biurom zgłoszeń.

Warszawa, dnia 12 listopada 1916 r.

chwili do zbadania wojskowo-lekarskiego i że w razie uznania ich zdolności do służby natychmiast mogą zostać powołani. Aż do terminu powołania należy ustnie lub listownie podawać temu wójtowi lub w tym biurze, które wystawiło poświadczenie zgłoszenia każdą zmianę mieszkania lub miejsca pobytu i to w przeciągu najwyżej pięciu dni z dokładnym nowym adresem. To samo należy donieść do wójta (miejscowej policji) nowego miejsca zamieszkania.

7. Badania wojskowo-lekarskie.

Dzień i miejsce badania wojskowo-lekarskiego będzie ogłoszony w swoim czasie. Przedstawienie ochotników do zbadania ma się odbywać o ile możliwości zbiorowo według miejscowości albo gmin i to przez wójtów lub miejscowe organa policji, którym zostaną wydane bliższe objaśnienia w tym względzie. Ochotnik otrzyma wolny przejazd (w przypadku, gdy zajdzie tego potrzeba) do miejsca badania wojskowo-lekarskiego oraz bezpłatne mieszkanie i utrzymanie tamże, oprócz tego otrzyma jako wynagrodzenie za straconą robociznę jedną markę pięćdziesiąt fenigów dziennie.

8. Powołanie ochotników zdolnych do służby.

Kto przy zbadaniu zostaje uznany za zdolnego do służby otrzyma tak zw. „świadczenie przyjęcia“ i odpowiedni dopisek w paszporcie. Powołanie do służby przy odnośnej formacji wojskowej następuje albo zaraz po zbadaniu wojskowo-lekarskim albo też ochotnik otrzymuje tymczasowy urlop. W przypadku urlopu zostaje nowozaczesny zawiadomiony o terminie wstępu do służby czynnej za pomocą t. zw. „powołania pod broń“ a meldując się w swoim oddziale ma przynieść ze sobą paszport,świadczenie przyjęcia i powołania pod broń, którymi to papierami się legitymuje.

9. Przepisy obowiązujące nowozaczesnych, którzy otrzymali „świadczenie przyjęcia“.

Kto otrzymałświadczenie przyjęcia ten temsamem należy do wojska polskiego. Od tej chwili stoi on aż do zawarcia pokoju do dyspozycji władz wojskowych i może zostać puszczony przez takowe li tylko w drodze „wstępowania zwalniającego“. Jeżeli nowozaczesny ze świadomie przyjęcia uchyl się od stawienia się do swego oddziału, staje się winnym dezercji. Dlatego aż do dnia doręczenia mu powołania pod broń powinien meldować niezwłocznie zmianę zamieszkania i miejsca pobytu w ten sposób jak przy zapisywaniu na listę zgłoszeń (patrz § 6).

10. Zwrot kosztów.

Każdemu nowozaczesnemu, który otrzymał „świadczenie przyjęcia“ należy się przy wstąpieniu kwota 30 marek, na pokrycie mniejszych nadzwyczajnych wydatków w pierwszych dniach służby. Jeżeli po zbadaniu wojskowo-lekarskim nowozaczesny otrzymuje tymczasowy urlop do domu, pobiera zaraz 15 marek, zaś resztę w dniu wstąpienia w czynną służbę przy swoim oddziale.

11. Zwolnianie zupełnie lub czasowo niezdolnych do służby.

Zupełnie lub czasowo niezdolny do służby ochotnik dostaje odpowiednią adnotację w paszporcie. Czasowo niezdolni do służby mogą na nowo się zgłosić po upływie czasu niezdolności określonego badaniem wojskowo-lekarskim.

12. Narodowe i prawno-państwowe stanowisko ochotników.

Ażeby armii polskiej zapewnić stanowisko na zasadach prawa międzynarodowego jako „wojska państwa wojującego“ musi ona tymczasowo być przyłączona do wojska niemieckiego pod względem naczelnego kierownictwa i ustosunkowania prawnego.

Odnośnie do poborów, żołdu, utrzymania, wyekwipowania, rent iwaillardów, opieki nad rodzinami i osieroconymi przystępują żołnierzowi ochotniczemu wojska polskiego te same prawa i przywileje, co i żołnierzom armii niemieckiej.

13. Uniformy, sztandary (chorągwie).

Polskie wojsko otrzymuje uniformy z polskimi narodowymi odznakami. Przez jego sztandary i chorągwie powstaną znów dawne polskie znaki wojskowe z białym orłem w czerwonym polu.

14. Prawne uregulowanie stosunków wojskowych.

Prawne uregulowanie stosunków wojskowych zastrzega się

General-Gubernator
v. Beseler.

עקסטרא - בלאט.

לשבbam!

וונטאג, 5 נאומבר 1916 (ט' השווון תרע"ז).

ווארשע ווערט טעלענראפֿדַּזִּי

וואָן אַרְשְׁוּוּד גַּעֲנָעָלְ-נַבְּעָדָן אַמְּתָאָרְשָׁאָפָט.

זין מאיעטטעס ערער וויטשער קיינער אוון זין מאיעטטעס ערער קיינער פון עסטעריך אוון אפאסטאלעשלע קינגין פון אונגרי, בונרגי איזיפן ערבעטן ביטחון אוון דעם בענגלנדגע ניזחן פון זיינד געועדע אוון זיינדיג בעפרט פונס ואווניג, צו בריינינג צו א גליקלער ערער זקנעם ער פולישע קאנמען, ואס זיינרעה העולדשע אַרְטַּמְּבָּעָם האבען מיט שעוויע קרבנות רוביינערסטען פון ערער רושטדע שלטת – זיינע צוישען זיך הורבעטצע ער פאלטערען פון די איזיגע אונטען אולבלשעטעריניג מלכה מיט א ערבלישט מאגארכען אוון מיט א קאנטט ער מזיע, געניע ווילען די נעריגען פון פוילישען קיניריך געשטטס ווערטען שטפערע. צישטיעניריך צו די בירע בונר-מלבות, וועט דאס ניע קיניריך געפיגען די ערבות, אוון וועלכדע ער ניטיגט זיך, ביד פרייז צו גאנטוק- פון זיינט פוחת אוון א איניגער ארטען ערעלען וויבער ערען ער גערעטס מואידערען פון די אַסְּאַלְּגָעָה פון לשען היילט אוון דער אנדעריך פון די הערלישע פוילישע מיטקעפער ער אונטעריך גענערודר. די אַרְגָּנָזִיםָאַצְּעָה, אַסְּמִילָהָגָן אַן אַגְּרָפָרְנָה פון ערער ער ארטען ווערטען ערעלירטס ליטט אַנְּגָמִינָאַטָּעָן הוטס. די בּוּנְ-טָאַנְאָכָרָעָן זיינע ווילען דער זיינערער האפָעָנָג, או די פָּאַלְּגָנָגָעָן בענע דער פָּאַלְּטָשָׁעָר אַן אַצְּאַנְגָּלָעָר אַנְמָוְקָלָגָן פָּוּנָס פּוֹילְשָׁעָן קִינְרָיךְ וּוּלְעָן פָּן אַצְּבָּעָט אַן בְּקִיְּסָמָס וּוּרְעָעָן אַן גִּינְיָעָן הוטס. מיט די אַלְּגָמִינִיעָה פָּאַלְּטָשָׁעָר אַפְּהָרָעָלְטָעָנִישׁעָן פָּן אַרְטָעָע אַן מיט אַרְטָעָע אַן זְוּקְרָעָט פָּן זיינער עַיְינָעָן מִדְּנָה אַן פְּלָקָעָר. אוון די נְרוּסָע שְׁבָנִישׁעָ מִלְּבָה אַז מְעָרָב פָּוּנָס פּוֹילְשָׁעָן קִינְרָיךְ ווּלְעָלָעָן מִתְּנַהָּה צוֹעָהן די נְיעָ אַוְיְלָעָבָגָן אַן אַיְבָּלְהָהָגָן פָּן אַפְּרִיעָר, גִּלְקָרָעָר מִלְּבָה, ואס דְּרִיכָּת זיך.

לוייט אלערהעכטערן בעפעל פון זיין מאיעסטעט רעם

דיביטשען קיזער.

דער גענעראל-נווירנאטער.

פָּאָזָ-בָּעָזָעָלָעָר.

אל הירholesrim בפרלן.

מהותה הגדנה נאדרית הנצחון אשר למפלגה ברית אירופת הרכבתה, נסניה ואוסטריה אונטריה, באור בגובל פולין. העוינות הדריסטית מלההليس ולומלאן על מפלגה פגעה טפי המשטוחה היילוחית, אשר אש לא תריבב לפניהם. דגלני נסאים אליהם משבט והושפץ: שוירז'נו-הדריסטה גמזה, הוושט הוה וטמזהות, חזקה ודרור של יציה וטבודה בכל מפקעת הפליה והדריטה, בזקען. הרבה וויר גמזה אנטקם חותם סבלון על הרגל של מוסקבה, והנה איז בארים אליהם כידודים. ישברת משלטה חותם אנטקם, עקומה וטבודה חותם שטחן, בכל מושם שטח, והישט למטע לנאולו כל וושבי האאנ. שוירז'נו-הדריסטה יהודים עומר לחשוד על יסודות חוקם. אל ווונן להשלוח איז נספס על וויר הבטהות רמייה, כאשר קרכט זה פעמיים רבתה! וגט בענין 1905 הבטהות הצעיר לחץ למס שורי ג'וינט.

איך הקם את דברו, אשלו שיטם בכל תקף פזרו מטם מלכון?

פזר את הדריסטים הדריסטים  היגוותה המוני אונטריה!
פזר את קשיטם, את דוניל, את וולסוקן, את סדלץ, ווד פטומורקטים למאוות!
פזר את טעטם בזילן ואיז היגוישת התהוותם וגאנז מסען לאונסלה להחוויך בקרוב
העם איז לילוח הדם והזעבון!

ככל שמר הצעיר את הבדן  בכל תקף,  בימיו בשני וחקא.
בם הטעם היגויה ל טיע הדם! איזו הויא סבה הבטהות.
הובטח קדרותה היא דיטה, הדריסטן בכל חלום חוק תר דבר המשחורה.
כל מחות הטעם: צעריכם, קתולוכם, הברוחיכם,  קרים להרציב ייחד נארש אחד לעזרות
הען קדרות.

טנו, בלב מלא בטחו, אל מזביאר חילץ הקדרותים וטמויים אליהם!
بعد כל סחרה שטוטסק, ישלם טביז וחקילן,
סלי איז חורך, לתכריית כליה את האירוב, ולתלביא איז הוועס וויאת הזרק נמור!

להנעה העלורה של צבאות גרמניה

ואוסטריה-האונריה המאנדרים,

צער דר אידען אוֹן פּוּרְלָעֵן.

די הולידש ארטימט פון די בריסט מיטעלאליראָפָּעָשׂ וועיגוּרנָּן, ווּוְשָׁלָּאנְד אָן
עַסְטְּרִיכְּרִיךְ-אָגָּאָזְן וְיַעֲנָן אָזְן פּוּלָּן.
דע עַסְטְּרִיכְּרִיךְ מְאַשְׁשָׁן אָן אַלְטְּרִיךְ אַפְּרִיךְ, האָטְן גְּמוּזָּאָגָּנָּן די דְּסְפָּאָדְשׂ וְסִישָׂ
עַגְּרוּגָּן צְיָוָן אַלְטְּרִיךְ.
אַזְעַטְּעַטְּ פְּאַלְטְּרִיךְ רְבָּגָּנָּן אַזְּרִיךְ רְלָטְן אָן פְּרִירִיךְּיָהִיטְן: גְּלִילָּע בְּגִדְרְלָעָם, פְּרִירִיךְּיָהִיטְן
פְּאָרָן גְּלָעָדְן, פְּרִירִיךְּיָהִיטְן צְבָּיָּהִיטְן אָן אלְלִיזְיָהִיטְן פָּוּן בְּקָאָגָּסְטָהִיטְן אָן
קְלָעָהָלְכָּם לְבָקְבָּק אָן אַרְשִׁיךְ וְסִיטְּ.

די אַבְּשָׁרַלְּ יְרוֹתָמָג פִּין די פַּעֲרָבְּרִינְדְּעַטְּן קְרִיטְשְׁטַע
איַן עַסְטַעְרִינְדְּ אַגְּנָגְאַרְטְּשְׁן אַרְמְנִיעַס.

Proklamation der Deutschen und Oestereichisch-Ungarischen Armeen an die Juden in Polen (1914-1915). Es wird angenommen, dass der Text in Berlin von Schmarja Levin verfasst wurde.

AN DIE JUDEN IN POLEN

Die heldenhaften Armeen der grossen mittel-europaeischen Regierungen Deutschlands und Oesterreich-Ungarns stehen nunmehr in Polen.

Der maechtige Marsch unserer Armeen hat die despotaische russische Regierung gezwungen, davon-zulaufen.

Unsere Fahnen bringen Euch Recht und Freiheit, gleiche Buergerrechte, Freiheit des Glaubens, Freiheit, ungestoert in Eurem Geist zu arbeiten in allen Zweigen des wirtschaftlichen und kulturellen Lebens.

Zu lange habt Ihr Euch unter dem eisernen muskowitischen Joch geplagt. Als Freunde kommen wir zu Euch. Die barbarische fremde Regierung ist vorbei. Lasst Euch nicht - wie frueher einmal - narren durch falsche Versprechungen. Hat der Zar nicht 1905 den Juden gleiche Rechte zugesagt und hat er nicht ein allerhoechstes Manifest erlassen?

Wie hat man Euch das ganze Versprechen eingehalten, das Euch vor aller Welt gegeben worden war?

Denkt an die Austreibung und dass man tagtaeglich
juedische Massen aus ihren Heimstaetten vertreibt.

Denkt an Kishinev, Homel, Byalistok, Siadlov
und viele andere blutige Pogrome.

Denkt an den Beilis-Prozess und denkt daran,
dass die barbarische Regierung die Ritualmordluege
verbreitet.

So hat der Zar sein Monarchenwort gehalten,
das er gegeben hat, als er in der Klemme war.

Er ist jetzt wieder in der Klemme. Das ist
der Grund seiner Versprechungen.

Eure heilige Pflicht ist jetzt, mit allen
Kraeften an der Befreiung mitzuwirken.

Alle Kraefte Eures Volkes: Eure jungen Leute,
Eure Gemeinden, Eure Organisationen muessen sich
wie ein Mann zur Verfuegung stellen und mitarbeiten
an der heiligen Sache.

Wir erwarten, dass Ihr Euer Verstaendnis und
Eure Hingabe durch Tatsachen beweist.

Wendet Euch mit groesstem Vertrauen an unsere
Militaerkommandanten in den Euch naechst gelegenen
Orten. Alle Arten von Lieferungen werden prompt
bezahlt.

Bahnt den Weg zur voelligen Bezwigung des
Feindes und zum Sieg von Freiheit und Gerechtigkeit.

Die oberste Leitung der Verbundeten
Deutschen und Oesterreichisch-Ungarischen Armeen

TO THE JEWS IN POLAND

THE HEROIC ARMIES OF THE GREAT CENTRAL EUROPEAN POWERS, GERMANY AND AUSTRO-HUNGARY, ARE NOW IN POLAND.

THE POWERFUL MARCH OF OUR ARMIES FORCED THE DESPOTIC RUSSIAN GOVERNMENT TO ABANDON POLAND.

OUR COLORS BRING YOU RIGHT AND LIBERTY, EQUAL CIVIL RIGHTS, FREEDOM OF RELIGION, FREEDOM FOR YOU TO WORK IN YOUR OWN SPIRIT, WITHOUT INTERFERENCE, IN ALL BRANCHES OF THE ECONOMIC AND CULTURAL LIFE. YOU SUFFERED TOO LONG UNDER THE IRON MOSCOVITE YOKE. WE COME TO YOU AS YOUR FRIENDS. THE BARBARIC ALIEN RULE HAS PASSED.

DO NOT BE FOOLED, LIKE IN FORMER TIMES, BY FALSE PROMISES. DID NOT THE TZAR PROMISE EQUAL RIGHTS TO THE JEWS IN 1905 AND ISSUE HIS SUPREME MANIFESTO TO THAT EFFECT? HOW DID HE KEEP THIS HOLY PROMISE WHICH HE HAD GIVEN TO YOU WITH THE ENTIRE WORLD AS WITNESS?

THINK OF THE EXPULSIONS, OF THE FACT THAT DAY IN, DAY OUT JEWISH MASSES ARE DRIVEN FROM THEIR HOMES.

THINK OF KISHINEV, HOMEL, BYALISTOK AND MANY HUNDRED OTHER BLOODY POGROMS.

THINK OF THE BEILIS TRIAL AND OF THE FACT THAT THE BARBARIC GOVERNMENT SPREAD THE LIE OF RITUAL MURDER.

THIS IS HOW THE TZAR KEPT HIS IMPERIAL WORD WHICH HE GAVE WHEN HE WAS IN TROUBLE. NOW, HE IS IN TROUBLE AGAIN, AND THIS IS THE REASON FOR HIS PROMISES.

IT IS NOW YOUR HOLY DUTY TO COOPERATE WITH ALL YOUR STRENGTH IN YOUR LIBERATION.

ALL POWERS OF THE PEOPLE: YOUR YOUTHS, YOUR COMMUNITIES, YOUR ORGANIZATIONS, LIKE ONE MAN, MUST BE AVAILABLE AND MUST WORK FOR THE HOLY CAUSE.

WE EXPECT THAT YOU PROVE THIS BY YOUR ACTION, BY YOUR UNDERSTANDING AND BY YOUR DEVOTION.

HAVE GREAT CONFIDENCE IN OUR MILITARY COMMANDERS WHO ARE STATIONED NEAREST YOUR HOMETOWN. ALL DELIVERIES OF SUPPLIES BY YOU WILL BE PROMPTLY PAID FOR.

OPEN THE WAY TO COMPLETE DEFEAT OF THE ENEMY AND TO VICTORY OF FREEDOM AND JUSTICE.

THE SUPREME COMMAND OF
THE ALLIED GERMAN AND AUSTRO-HUNGARIAN ARMIES

Deutsche und Juden in Polen.

von

W. Kaplun-Kogan.

Mit der Einnahme Warschau ist nicht nur die polnische, sondern auch die Frage der Ostjuden in ihrer ganzen Bedeutung für die deutsche Politik in den Vordergrund gerückt. Warschau ist das größte jüdische Zentrum Europas, das zweitgrößte in der Welt. Die jüdische Bevölkerung der Stadt betrug im Jahre 1910 306 061 Seelen und machte mehr als 39 Prozent der Gesamtbevölkerung aus. Warschau ist das Herz des Osthudentums, die Metropole jüdischer Kultur, dort erscheinen die meisten jüdischen und hebräischen Zeitschriften, deren Gesamtauslage etwa eine halbe Million Exemplare erreicht, von dort gingen die wertvollsten Anregungen aus dem Gebiete der jüdischen Literatur und Wissenschaft aus. Denn speziell in Warschau gibt es eine breite Mittel- und Oberschicht von gebildeten Juden: Großausleute und Industrielle, die an der Kultur und der Sprache ihres Volkes festhalten, sowie Akademiker und hochgelehrte Rabbiner.

Durch die Einnahme von Warschau sind die Juden in Polen von der russischen Knechtung erlöst; sie sind von der Hoffnung getragen, daß ihre politischen und sozialen Bestrebungen nunmehr in Erfüllung gehen werden. Warschau ist keine rein-polnische Stadt mehr; denn neben dem großen Prozentsatz der Juden gibt es auch noch eine ansehnliche Zahl von Deutschen. Zusammen machen Deutsche und Juden die Mehrheit der Warschauer Bevölkerung aus, so daß sich das Majoritätsverhältnis im Vergleich mit anderen polnischen Zentren (Lodz) zu Ungunsten der Polen verschiebt. Es liegt im deutschen Interesse, diese Tatsache mit allem Nachdruck zu betonen.

Welche staatsrechtliche Stellung Warschau in Zukunft auch eingenommen möge, die Rechte der deutschen und jüdischen Bevölkerung werden dort geschützt werden müssen, weil dieser Schutz für das Gebeinen der Stadt und für die Kräftigung des Deutschstums im Osten von allergrößter Bedeutung ist.

So wird auch ohne Zweifel das große Werk der Verwaltung Warschau auf Grund der gerechten und großzügigen Städteordnung, die Generalfeldmarschall v. Hindenburg für die von den Deutschen besetzten östlichen Städte erlassen hat, in vollem Einklang mit der Tatsache durchgeführt werden, daß die Warschauer Bevölkerung eine gemischtnationale ist. Den Bedürfnissen der verschiedenen Nationalitäten der besetzten östlichen Städte ist schon jetzt in verständnisvoller Weise Rechnung getragen worden.

Die Juden Warschau hatten unter der russischen Gewaltherrschaft, der sich der polnische Boykott zugesellte, unendlich viel zu leiden. Dieser Boykott war die Folge des Versuches der Juden, ihre Interessen in der Reichsduma durch die Wahl eines nicht-antisemitischen Polen durchzusetzen. Zu den Leiden der Juden während der "Friedenszeit" kamen noch die ungeheuren Drangsaliierungen der unglücklichen Bevölkerung durch die russischen Behörden und die Soldaten, die sie der Deutschfreundlichkeit bezichtigten. Die allgemeinen Unbillen des Krieges verschlimmerten vollends die Lage. Nunmehr bricht aber eine neue Ära im Leben der östlichen Juden an. Das allgemein kulturelle und wirtschaftliche Leben wird, durch keine Hindernisse gehemmt, unter deutscher Zucht und Ordnung die größte Blüte erreichen. Gerade für die Juden bedeutet der siegreiche Vormarsch der Deutschen nicht nur einen politischen Wechsel, sondern vor allem einen engeren Anschluß an die den Juden längst wohl vertraute deutsche Kultur. Sprechen doch die Juden des Ostens einen deutschen Dialekt, den Jargon. Dies ist die Sprache, die sie vor Jahrhunderten aus ihrer deutschen Heimat mitgebracht, und mit großer Treue und zäher Widerstandsfähigkeit gegen alle Fremden Einflüsse bewahrt haben.

Diese Kultur- und Sprachgemeinschaft der Deutschen und der östlichen Juden eröffnet dem Deutschstum in Polen weite Entwicklungsmöglichkeiten.

"Vassische Zeitung"
v. 14. 8. 15.

Zum polnisch-jüdischen Problem.

(Eine Auseinandersetzung aus den „Preußischen Jahrbüchern“).

In den beiden letzten Heften der „Preußischen Jahrbücher“ findet sich eine interessante Auseinandersetzung über das polnisch-jüdische Problem zwischen Herrn Bernard Bauer, der den Standpunkt der polnisch-jüdischen Uffsumilanten vertritt, und Herrn Nachum Goldmann, der die Sicherstellung der national-culturalen Rechte der polnischen Judenheit fordert. Wir geben im Folgenden den Gedankengang des Goldmann'schen Aufsatzes wieder, der in scharfer und präziser Weise die Geschäftspunkte formuliert, die Deutschland veranlassen müssen, die nationalen Rechte der polnischen Judenheit sicher zu stellen.

Einleitend weist Goldmann darauf hin, daß Artikel wie die des Herrn Bauer irreführend seien, „denn sie treten mit dem Anspruch auf, Repräsentanten der Wünsche der Majorität der polnischen Judenheit zu sein, während ihre Anschauungen in Wahrheit von der überwältigenden Mehrheit derselben aufs Schärfste abgelehnt und bekämpft werden.“

Die polnische Judenheit bildet einen geschlossenen und voll entwickelten nationalen Organismus und besitzt alle Merkmale eines solchen. Schon allein die Tatsache, daß von 1957000 Juden, die in Polen leben, im Jahre 1913 1942000 das Jüdisch-deutsche als ihre Mutter- und Umgangssprache angaben, beweist aus Schlagendste ihren nationalen Charakter. („Handbuch der polnischen Statistik“, Krakau 1915).

Die Forderung des Herrn Bauer, man solle die Regelung der polnisch-jüdischen Frage allein den Polen überlassen, muß zurückgewiesen werden. Denn die Frage der nationalen Existenz der numerisch zweitstärksten Nation Polens ist für die Zentralmächte eine Sache von viel zu großer Bedeutung, als daß sie aus ihre Mitbestimmung bei ihrer Regelung verzichten könnten.

Es ist ferner stützlich nicht gerechtfertigt, der polnischen Judenheit das Recht zur nationalen Fortexistenz abzusprechen, da sie als existierende Nationalität auch das stützliche Recht auf ihre Forterhaltung besitzt. Über auch das politische Interesse Deutschlands gebietet die Erhaltung der jüdischen Nation in Polen. Das Hauptinteresse des Deutschland an der polnischen Frage besitzt bestehet vor allem darin, in Polen ein Volkswert gegen Russland zu schaffen und dieses Land, das Jahrhundertlang dem westeuropäischen Kulturreis angehörte, wieder am Mittel- und Westeuropa anzugliedern. Deutschland hat nithin alles Interesse daran, diejenigen Bevölkerungssteile in Polen zu stärken, von denen ein Widerstand gegen die innere

Wiederangliederung Polens an Mitteleuropa am wenigsten zu erwarten ist. Wer aber möchte diese Neuinbeziehung Polens in den mitteleuropäischen Kulturreis freudiger begrüßen und unterliegen als die polnischen Juden? Denn abgesehen davon, daß sie von Russland nichts Gutes zu erwarten haben, kommt noch ihre Verwandtschaft mit dem Deutschland hinzu, die durch die jüdisch-deutsche Sprache bestimmt werde. „Und hieße es nicht mithin für die deutsche Politik, sich ins eigene Fleisch schneiden, wollte sie die polnischen Juden den Polen aussiefern, und sich damit zwei Millionen treuer und sicherer Freunde entziehen?“

Herr Goldmann wendet sich sodann gegen den Vorwurf, der gegen ihn erhoben wurde, daß er die polnischen Juden germanisieren wolle, und betont, daß er ihre Germanisierung ebenso wenig wünsche wie die Polonisierung, vielmehr die Erhaltung der Juden als Juden fordere, die eben im Interesse Deutschlands liege. Sodann tritt er dem immer wieder vorgebrachten Argumente entgegen, die Forterhaltung der polnischen Juden als Nation werde den Frieden des Landes untergraben, er weist auf den brutalen Egoismus hin, der sich in dieser Argumentation ausdrückt und fordert von den Polen soviel Gerechtigkeitsinn, daß sie die Existenz der jüdischen Nation neben der übrigen anerkennen und ihr das Recht auf das Dasein nicht bestreiten; dann werde der Friede des Landes nicht bedroht sein. Hingegen würde der Versuch, die polnische Judenheit zur Aufgabe ihrer Nationalität zu zwingen, in Wahrheit den Frieden des Landes untergraben, da diese naturnähe mit aller Energie und Leidenschaft sich gegen solche Vergewaltigung wehren würde.

Nachdem der Artikel noch kurz darauf hinweist, daß der außerordentlich scharfe polnisch-jüdische Gegensatz in erster Reihe die Folge der reaktionären russischen polnischen Politik der letzten Jahre sei und mit dem Zusammenbruch dieser Politik in diesem Kriege schwinden müsse, schließt er mit folgenden Sätzen: „Die Lösung des polnisch-jüdischen Problems durch die Anerkennung und Sicherstellung der polnischen Juden als Nation ohne irgend welche Art der Germanisierung ist die einzige mögliche und fruchtbbringende. Sie gibt beiden Parteien das, was sie fordern dürfen: Den Juden das Recht zur Fortexistenz, den Polen die Anerkennung des vorherrschenden politischen Charakters dieses Landes. Für Deutschland aber ist die Lösung darum von größtem Nutzen, weil sie ihm in den Juden sichere und treue Freunde und zuverlässige Wahrer der Vande gibt, die Polen in Zukunft mit Mitteleuropa verbinden sollen.“

Die New-Yorker Jüdische Presse über das Versehen der „Lusitania“.

Die jüdische Presse in New-York mit einer täglichen Zirkulation von nahezu 1 Million berichtet das Versehen der „Lusitania“ in ganz anderer Weise wie die englische Presse und befindet dabei ein großes Verständnis für nüchternen Tatsachen und politische Gerechtigkeit.

Das führende Organ der höchsten jüdischen Presse, „Die Wahrheit“, mit einer Auslage von 100 000 täglich, sagt in ihrem Leitartikel vom 9. Mai über die Katastrophe folgendes:

„Wenn die Haltung der New-Yorker Presse zu der von der deutschen Botschaft herausgegebenen Warnung eine schamvolle ist, ist die Haltung der Cunard Line Co. einfach deshalb ein Verbrechen, weil sie ganz unschuldige Passagiere auf ein Schiff genommen hat, das Kriegs-Conteरbande führt und Gefahr liest, versehnt zu werden. Auch die englische Regierung, die heute um die amerikanischen Opfer der Katastrophe so lamentiert, hätte der Cunard Line Co. nicht erlauben dürfen, Passagiere auf ein Schiff zu nehmen, das Kriegs-Conteरbande führt, aber England wollte nicht offiziell zugeben, daß es deutsche Unterseeboote sind. Nach alledem ist es klar: die Schuld an dem schrecklichen Tode so vieler Menschen muß der Cunard Line Co., der englischen Regierung und bis zu einem gewissen Grade auch der New-Yorker Presse zugeschrieben werden. Unschuldige Passagiere auf ein Schiff zu nehmen, das Kriegsmaterial führt, . . . ist einfach eine barbarische Tat, und wenn die Amerikaner nicht verbündet sind und die würtlich Schuldigen zur Rechenschaft ziehen wollen, werden sie sich an die Cunard Line Co. und an die englische Regierung wenden.“

Der „Vorwärts“, sozialistisch, Auslage 216000, sagt:

„Nicht aus Lust zu morden, nicht aus Rache und nicht aus Blutdürst hat Deutschland das große Schiff versenkt, sondern Deutschland hat es getan, weil es eine Kriegs-Notwendigkeit war. Zunächst hatte die „Lusitania“, wie berichtet wird, Kriegsmaterial für England geführt. Aber, selbst wenn bewiesen werden sollte, daß die „Lusitania“ kein Kriegsmaterial an Bord hatte, hätte auch Deutschland ein Kriegs-Interesse daran, zu vollbringen, was es

versprochen hatte. Es liegt in Deutschlands Interesse zu zeigen, daß es englischen Schiffen und englischen Gewerken gefährlich werden kann, es liegt in Deutschlands Interesse zu demonstrieren, wie weit seine Herrschaft zur See geht und es liegt ferner in Deutschlands Interesse zu zeigen, daß es mit der englischen See-Herrschaft zu Ende ist. Außerdem aber liegt es im Interesse Deutschlands, ein Exempel zu statuieren, damit die amerikanischen Kapitalisten fürchten, ferner den Gegnern Deutschlands Kriegs-Material zu schicken.“

Der „Vorwärts“ schließt seine Betrachtung mit folgenden Worten:

„Der amerikanische Kapitalismus hat seinen Anteil an dieser barbarischen und verbrecherischen Politik. Wir aber haben keine Ursache, zornentbrannt gegen Deutschland zu hezen und zum Krieg aufzufordern.“

Das „Morgen-Journal“, mit einer Auslage von über 100 000 Exemplaren, äußert sich zu der Katastrophe folgendermaßen:

„Captain Turner, der Kommandeur der „Lusitania“, gehört als Offizier der Englischen Royal Navy Reserve an und die englische Admiralsität hat ihn zum Kommandeur des unglücklichen Schiffes bestimmt, seitdem die „Lusitania“ in einen Hilfskreuzer umgewandelt wurde. Das Schiff hatte einige Kanonen an Bord, die bald, nachdem die „Lusitania“ die territoriale 3-Meilen-Zone überchritten hatte, an Deck postiert zu werden pflegten. Davon abgesehen aber, daß die „Lusitania“ ein Hilfskreuzer war und große Mengen Munition für England an Bord führte, hatte das Schiff 1300 Kisten Kriegsmaterial für die englische Armee und Flotte an Bord. Deutschland hat das vollste Recht gehabt, in Kriegszeiten ein solches Schiff zu versenken.“

Das „Morgen-Journal“ schließt:

„England hat zu sehr an seine See-Herrschaft geglaubt und daher das große Unglück. Für die vielen Opfer der „Lusitania“ ist zuerst England zu tadeln, und dann müssen die Passagiere selbst, die die deutsche Warnung nicht beachtet haben, für ihren Leichtsinn getadelt werden.“

In ähnlichem Sinne sprechen sich alle anderen jüdischen Blätter in New-York und in der Provinz aus.

Die Juden in Polen

Von Georg Gothein, M. d. R.



ine der schwierigsten Fragen, die in Polen zu lösen sind, ist die der nationalen Zugehörigkeit der Juden. In Kongresspolen leben allein rund 2 Millionen Juden. In den von uns sonst noch besetzten Teilen West-Russlands rund eine weitere Million. In allen mittel- und westeuropäischen Ländern ist es eine Selbstverständlichkeit, die Juden nur als Religionsgemeinschaft, nicht als eine besondere Nationalität anzusehen. Für Polen liegt die Sache nicht so einfach. Denn dort sprechen sie als Muttersprache nicht die Sprache der sie umgebenden Bevölkerung, sondern den „Jargon“, das „Jiddisch“ einen oberdeutschen Dialekt mit stark gutturaler Aussprache, der mit noch nicht 5 % hebräischen und sehr wenigen polnischen Brocken gemischt ist. Nach den Judenverfolgungen in Deutschland sind sie vom 11. Jahrhundert ab vornehmlich aus Südwürttemberg nach Polen und Russland ausgewandert und haben dorthin den oberdeutschen Dialekt jener Gegenden mitgenommen und von den erwähnten wenigen hebräischen und slawischen Brocken abgesehen — fast unverändert beibehalten. Die Aussprache ist nichts spezifisch Jüdisches, sondern die jener oberdeutschen und deutsch-schweizerischen Gegenden. Unsere aus ersteren stammenden Soldaten verstehen daher das Jiddisch auch besser als die Ost- und Norddeutschen.

Nur 3,1 % der polnischen Juden sprechen polnisch als Muttersprache. Insofern die Sprache das Kriterium der Nationalität ist, sind die Juden keine Polen. Ebenso wenig sind sie Slawen, wenn auch stellenweise eine Mischung mit slawischem Blut stattgefunden haben mag. Wenn ihre Muttersprache nun auch ein deutscher Dialekt ist, so fühlen sie sich doch nicht als Deutsche, so wenig wie beispielsweise die Holländer. Ihr Dialekt weicht eben erheblich von dem heutigen Hochdeutschen ab, das die dort lebenden Stammsdeutschen sprechen. Ihre große Mehrheit fühlt sich als besonderes Volk, als Stamm, als Nationalität. Auch schreiben sie das Jiddisch nicht mit deutschen, sondern mit hebräischen Buchstaben; ihre Zeitungen und Bücher sind in hebräischen Lettern gedruckt. Die religiöse Absonderung, die Sabbatsherrlichkeit, die Speisesgesetze, das Ghettowesen, die gesetzliche Entrechnung haben das Nebrige getan, um sie von der andern Bevölkerung streng abzusondern.

lediglich ein kleiner Teil wohlhabender und intellektuell fortgeschrittener Juden fühlen sich als Polen, stehen mit diesen in gesellschaftlichem Verkehr; für sie besteht gegenüber diesen nur der Unterschied der Religion. Sie wollen sich mit den Polen assimilieren, nennen sich Assimilatoren. Aber hinter ihnen dürfen keine 5 % wahrscheinlich nicht $2\frac{1}{2}\%$ der dortigen Juden stehen.*)

Der Gegensatz zwischen Juden und Polen ist noch verschärft worden durch das Abhängen der russischen Juden nach den westlichen Gouvernements. Diese sprechen zwar auch Jiddisch als Muttersprache, verstehen aber oft nicht polnisch, sondern russisch, lettisch, litauisch usw. Da sie aus ihrem Besitz und ihrer gewohnten Tätigkeit herausgerissen sind, vermehren sie das jüdische Proletariat in Polen, machen dem Altagessenen Wettbewerb. Obgleich nur ein kleiner Teil aus Litauen stammt, werden sie allgemein Litwaki genannt. Uebrigens dürfte die Zahl der aus andern Teilen Russlands in den letzten Jahren nach den Westprovinzen abgesessenen Juden stark übergeschäfft werden. Wahrscheinlich handelt es sich um kaum $1\frac{1}{4}$ Millionen. Die Behauptung, die Litwaki ständen kulturell tiefer, als der Durchschnitt der polnischen Juden, trifft nicht zu; im Gegenteil dürften speziell die litauischen Juden, wie die der Westprovinzen im Allgemeinen dem jüdischen Proletariat Polens politisch wie geistig überlegen sein.

Die Bildung der großen Masse der polnischen Juden steht auf recht niedriger Stufe; sie lernen Lesen und Schreiben in hebräischen Schriftzeichen, ebenso wie Religion nach Bibel und Talmud in den sog. Chederschulen (Chaiderschulen), wo vielfach die Kinder schon mit $4\frac{1}{2}$ Jahren hingestellt werden und der Unterricht 8 ja 10 Stunden am Tage dauert, was für deren körperliche Entwicklung um so nachteiliger ist, als Klassenzimmer und Sitzegelegenheit in hygienischer Beziehung meist alles zu wünschen übrig lassen, und erstere jedem fast regelmäßig überfüllt sind. Lehrstoff, Lehrmethode und Lehrer genügen auch den befriedigendsten Anforderungen nicht. Zum Teil liegt das daran, daß die russische Regierung diesen Schulen nur dieerteilung von Religionsunterricht einschließlich des dazu erforderlichen Lesens und Schreibens erlaubte. Zum größeren an der Unzulänglichkeit der Lehrkräfte, die bei der unglaublich niedrigen Besoldung von 2-3 Rubel in der Woche natürlich meist völlig ungenügend vorgebildet sind. Schließlich erfolgt aber auch die Wahl des Lehrstoffs ohne alle pädagogischen Rücksichten. — In einigen besseren Chederschulen wird übrigens auch deutsche oder lateinische Schrift gelesen.**)

Bei aller nur allzu berechtigten Kritik an diesen Schulen wird man doch anerkennen müssen, daß sie ihren Schülern eine gewisse — wenn auch recht

*) Bei einer kirchlichen Zählung in Lodz erklärten sich nur 2300 als Assimilatoren, 15300 als Nationaljuden.

**) In Warschau waren von 32000 jüdischen Kindern in schulfähigen Alter ca. 2000 Analphabeten, ca. 26000 wurden in jüdischen Schulen, davon ca. 90 % in Chederschulen, einige Landen in Talmudschulen unterrichtet, nur 4,5 % erhielten ihren Unterricht in polnischer Sprache.

mindervertige — Bildung vermitteln, während die große Masse (75 %) der polnischen Bevölkerung eine solche überhaupt nicht erhält. Analphabeten sind. Es wird in Polen nur langsam möglich sein, einen geordneten Volksschulunterricht durchzuführen, weil die Lehrkräfte erst herangezogen und ausgebildet werden müssen. Aus diesem Grund kann man auch unmöglich die Chederschulen sofort durch allgemeine oder jüdische Volksschulen ersetzen; man wird an sie anknüpfen, sie entwickeln müssen, die daran wirkenden Lehrer durch Fortbildungskursen heben, Lehrstoff und Methode schrittweise verbessern, neue Lehrgegenstände bei ihnen einführen, den Schulen Aufschüsse von Gemeindewegen gewähren und sie schließlich in Gemeindeschulen überführen müssen. Als letztes Ziel — einer freilich weit späteren Zeit — käme die völlige Loslösung von der Religionsgemeinschaft und Unterstellung unter die politische Gemeinschaft in Betracht, wobei der Religionsunterricht als solcher Sache der ersten zu bleiben hätte.

Auch die Juden Polens, welche das Judentum als nationalbildendes Element nicht anerkennen, welche an die Möglichkeit der kulturellen Entwicklung des jüdischen Jargons (Jiddisch) nicht glauben, sondern die Assimilation als einzig wirksames Mittel der Regelung der jüdischen Frage auf der Grundlage des kulturellen Fortschritts ansehen, wollen keine irgendwie geartete zwangsweise politische Assimilation. Auch sie verlangen, daß die jüdischen Massen Erziehungsmethoden genießen, die ihrem inneren Wesen angepaßt sind. Sie stimmen daher der Förderung eines verfassungsmäßig und gesellschaftlich garantierten obersten jüdischen Kulturrates grundsätzlich zu, als eines Organs, welches die Erziehung und kulturelle Entwicklung der jüdischen Jugend auf der sprachlichen Selbstbestimmung und auf entsprechender Matritulierung der jüdischen Bevölkerung gründen soll. Sie lehnen aber den Gedanken einer politischen Vertretung der Juden ab.

Einen ähnlichen Standpunkt nehmen die Führer der jüdischen polnischen Sozialdemokratie ein. Bei ihnen ist wohl die Befürchtung maßgebend, daß eine politische Organisation der Juden der Organisation der gesamten Arbeiterkraft zum Zwecke des Klassenkampfes hindernd im Wege stehen könnte. Die österreichischen Sozialdemokraten haben seinerzeit allerdings den entgegengesetzten Standpunkt vertreten und auch für die politischen Wahlen die Matrillierung nach Nationalitäten gefordert; freilich sind selbst in Galizien und der Bukowina die Juden nicht als Nationalität anerkannt worden.

Die große Masse der polnischen Juden will dagegen auch politisch als eigene Nationalität angesehen werden und in getrennter Kurie wählen.

Wäre der Gedanke des vollständigen Aufgehens der jüdischen in der polnischen Bevölkerung, die Assimilation, ausichtsreich, so würde dieser Weg im Kulturinteresse vorzuziehen sein. Die Assimilatoren meinen, daß dies lediglich durch den russischen Absolutismus verhindert worden sei, daß unter einer demokratischen Verfassung und allgemeiner Gleichberechtigung die Gegensätze rasch verschwinden würden. — Man wird freilich nach den Erfahrungen in

andern Ländern und besonders auch nach den der ersten Dumawahlen solchen Hoffnungen skeptisch gegenüber stehen. Wenn darauf verwiesen wird, daß in den früher polnischen Landesteilen Preußen, in Posen und Westpreußen, die Juden noch in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts auf demselben kulturellen Standpunkt und in gleicher nationaler Absonderung gestanden, und sich bei politischer Gleichberechtigung und unter freiheitlichen Verhältnissen den Deutschen durchaus assimiliert hätten, so überseht man dabei, daß das auch von diesen früher gesprochene Jiddisch ein deutscher Dialekt ist und der Übergang zur hochdeutschen Sprache im deutlich gewordenen Land bei deutscher Umgebung und Schule sich leicht vollziehen konnte und mußte. Aber Jiddisch und Polnisch sind zwei grundverschiedene Sprachen. In Deutschland machen die Juden zudem eine verschwindende Minderheit (noch nicht 1%) aus, in Polen dagegen einen sehr beachtlichen und gerade in den Städten stark konzentrierten Bevölkerungsanteil aus. Deshalb ist an ein Aufgehen der Juden in die polnische Bevölkerung, an ihre Polonisation in irgendwie absehbbarer Zeit nicht zu denken.

Wird zudem auch nach dem Wunsch der Assimilatoren die Pflege ihrer Kulturgüter den Juden durch den verfassungsmäßig zu sichernden Obersten Kulturrat gewährleistet, so würde damit die nationale und sprachliche Absonderung der Juden von der politischen oder sonstigen sie umgebenden slawischen Bevölkerung ohnehin aufrecht erhalten werden. Und im Ernst kann auch niemand daran denken, den polnischen Juden eine andere Sprache oder Bildung aufzubräumen. Der Versuch würde ein Versuch mit untauglichen Mitteln am unangestammten Objekt bleiben.

Nur für den Fall, daß Polen in Deutschland einverlebt würde, würden im Lauf der Jahrzehnte die dortigen Juden dieselbe Entwicklung durchmachen, wie ihre Glaubensgenossen in Posen und Westpreußen; in einem selbständigen Polen ist das wegen der Sprachverschiedenheit ausgeschlossen; sie sind dort tatsächlich eine besondere Nationalität.

Freilich besteht gegenüber den andern Nationalitäten der westrussischen Provinzen der Unterschied, daß sie in keinem Gouvernement die Mehrheit der Bevölkerung ausmachen, wie die Litauer in Suwalki, die Ukrainer in Cholm und Wolhynien, die Letten in Kurland u. s. w. Schon die Tatsache, daß ihnen verboten war, ländlichen Grundbesitz zu erwerben, hat sie im Wesentlichen in die Städte zusammengedrängt. Von einer etwaigen Länderebildung würden sie irgend einen Vorteil daher nicht haben. Eine unbedingte Notwendigkeit, sie in politischer Hinsicht als Nationalität anzusprechen mit eigenem nationalem Wahlstaat oder Matrikel würde deshalb auch nicht vorliegen — sofern man für alle Wahlen das System der Verhältniswahl — sei es für das ganze zu schaffende Staatswesen, sei es für weit umfassende Wahlbezirke — einführe. Aber praktisch läuft die Sache auf dasselbe hinaus. Die große Masse der dortigen Juden würden sich als jüdische Nationalität

fühlen und ihre eigenen Wahllisten aufstellen. Im Übrigen müßte auch bei nationalen Wahlstaaten das System der Verhältniswahl Platz greifen.

Geht man sich aber schon der andern Nationalität wegen doch zum nationalen Wahlmatrikel genötigt, so ist nicht recht einzusehen, warum sie den Juden vorenthalten werden soll. Den Assimilatoren würde es so wie so freistehen, sich in die nationalpolnische Matrikel einzuragen. Grade die Erfahrungen in der Litauwina wie in Ostgalizien lassen es als nötig erscheinen, auch für die Juden eine Wahlkunst zu schaffen. Mit der Regelung der politischen und kulturellen Rechte der Juden in Polen ist es freilich nicht getan. Auch wirtschaftliche und soziale Probleme schwerster Art gibt es hier zu lösen.

Die polnischen Juden werden gefährlich von der Landwirtschaft ausgeschlossen. Von der eigentlichen Industriearbeit hält sie die Sabbathheiligung fern. Die Arbeitsmaschine muß im kapitalintensiven industriellen Großbetrieb voll ausgenutzt werden. Der Arbeiter, der sie statt an 6 nur an 4½ Tagen bedient, ist nicht zu brauchen; nicht einmal durch niedrigeren Lohn würde das auszugleichen sein. Infolgedessen ist der polnische Jude im Wesentlichen auf Handel, Heimarbeit und Handwerk beschränkt. Der Handel, besonders der Kleinhandel, ist fast völlig in seiner Hand; aber es findet eine ungewöhnliche Überfüllung darin statt, die trotz vielleicht hoher Vermittlungsgebühr im Einzelfall das durchschnittliche Einkommen der Handeltreibenden tief herabdrückt.

Der Jude ist ein geschickter und fleißiger Handwerker, insbesondere auch pünktlich in der versprochenen Lieferfrist. Aber der Bedarf an Handwerkszeugen und Leistungen ist ein begrenzter; auch das Handwerk ist überfüllt.

bleibt die Heimarbeit — in allen Ländern das schmalste Brot. Heimarbeit wird es als wirtschaftlichen und sozialen Fortschritt empfunden, wenn eine Bevölkerung von ihr zur Habilität übergeführt werden kann. Das ist für den gesetzesstreuen, proletarischen Juden jetzt ausgeschlossen. Und gesetzesstreun sind fast Alle; auch wer es im Herzen nicht ist, muss es unter dem Zwang seiner Glaubens- und Stammesgenossen sein, die Duldsamkeit in dieser Hinsicht nicht kennen. Je mehr die Maschinenarbeit sich in Polen ausdehnt, ein um so geringeres Arbeitssumma bleibt für die Heimarbeit. Gewiß hat mancherorts die elektrische Kraftübertragung eine Mittelstufe zwischen Kleinindustrie und Heimarbeit geschaffen, wo zahlreiche Juden Beschäftigung finden, namentlich in der Weberei. Doch wäre es ein Irrtum anzunehmen, daß damit die Heimarbeitfrage gelöst werden könnte. Tatsächlich hat — auch schon vor dem Kriege — die Verarmung und Proletarisierung der polnischen Juden in erstaunlichem Maße zugenommen. Es erweist sich als unerlässlich, Arbeitselegenheiten für sie zu beschaffen.

Die jüdischen Heimarbeiter zu Habilitarbeitern zu machen, würde dann möglich sein, wenn den jüdischen Fabrikanten die Sonntagsarbeit gestattet würde, sofern sie am Sabbath feiern. In Deutschland kann eine solche Forderung bei den weniger dafür in Betracht kommenden Personen nicht ergraben werden. In Polen ist ihre Gewährung nicht zu entbehren. Es soll nicht

verkannt werden, daß für die so arbeitenden Fabriken noch genug Schwierigkeiten übrig bleiben, so namentlich bezüglich der ankommandenden und abgehenden Ladungen. Aber die sind bei gutem Willen schließlich zu überwinden. Eine geringe Minderung seines Arbeitsverdienstes kann der jüdische Arbeiter auch in Kauf nehmen, braucht er doch viel weniger für geistige Getränke als der slawische Arbeiter.

Des Weiteren erweist sich eine umfassende landwirtschaftliche innere Kolonisation der Juden als notwendig. Eine Sache, die freilich nur sehr vorsichtig und nicht von heut auf morgen zu machen ist. Die seit Jahrhunderten von der landwirtschaftlichen Arbeit fern gehaltene jüdische Bevölkerung kann nicht im Handumdrehen in eine Ackerbauteilende umgewandelt werden. Es war deshalb auch ein unglücklicher Gedanke, den polnischen Bauern vertriebene jüdische Händler, Handwerker und Heimarbeiter als Arbeiter zu überweisen mit der Verpflichtung, für ihre Wohnung und Unterhalt zu sorgen. Die ersten kommen den letzteren nichts leisten, diese behandelten jene schlecht und ließen sie hungern. Soll hier erforschtliche Arbeit geleistet werden, so muss eine systematische Erziehung der Ansiedelnden — und zwar auch der weiblichen Mitglieder — vorangehen.

Man wird gut tun, die so Ausgebildeten in geschlossenen jüdischen Kolonien anzustellen, nicht aber hier und da einen jüdischen Ansiedler unter polnische, litauische, lettische oder weißrussische Bauern zu sehen. Tägliche jüdische Ansiedlungen dann wieder Ansiedlungsstätte praktisch auszumachen. Das nebenher müsste die Unterweisung in landwirtschaftlichen Schulen gehen. Bei ordentlicher Vorbildung haben sich die Juden überall als tüchtige Landwirte erwiesen.

Besonders in der Umgebung der größeren Städte und Industriezentren Polens ist die Schaffung von Gemüse- und Obstgärtnerien sowie von Milchwirtschaften ein dringendes Bedürfnis. Auch hierfür dürften zahlreiche Juden bei geeigneter Ausbildung sehr wohl zu brauchen sein. Das um so eher, als diese Tätigkeit mit der des Handels in den gewonnenen Erzeugnissen verknüpft ist.

Auch der Zionismus zählt unter den Juden Polens begreiflicherweise zahlreiche Vertreter; sie fordern ebenfalls die jüdische Wahlkunst. Die von ihnen ersehnte Auswanderung nach Palästina ist schon mit Rücksicht auf die dort nur sehr beschränkt vorhandene flache fruchtbaren Bodens und da lebensfähige Ansiedlungen nur von sorgfältig dafür vorgeduldeten ausgesuchten Personen geschaffen werden können, nur für eine geringe Zahl zu ermöglichen. Weit eher kommt die Auswanderung nach den Vereinigten Staaten von Amerika in Betracht. Freilich ist nicht zu verleugnen, daß in New York bereits ein sehr zahlreiches jüdisches Proletariat*) vorhanden ist, das ganz vorwiegend aus

*) In New York leben 1.000.000 Juden, von denen ca. 90% aus Russland kommen; auch dort haben sie das Jiddisch als Muttersprache beibehalten, haben jüdische Zeitungen, von denen einige über 100.000 Abonnenten haben; es bestehen dort mehrere jüdische Theatres u. s. w.

ausgewanderten russischen Juden besteht, die das Jiddisch als Muttersprache beibehalten haben. Dort erscheinen auch die verbreitetsten jiddischen Zeitungen. Wenn auch ihre sozialen Verhältnisse dort besser sind, als in Polen, so lassen sie doch ebenfalls viel zu wünschen übrig und würden durch eine Massen-zuwanderung sicher sehr herabgedrückt werden. Schließlich ist es auch dort nur ein verhältnismäßig kleiner Teil besonders intelligenter Juden, der sich in bessere Lebensstellungen aufschwingt.

Im Übrigen muß das Ostjüdenproblem so weit irgend möglich im Lande selbst und nicht durch Auswanderung gelöst werden.

Der Antisemitismus ist in Polen sehr stark; es wäre verkehrt, sich darüber eine Läusigung hinzugeben. Die Vorgänge bei den Dumawahlen haben ihn sehr verschärft. Konfessionelle und nationale Gegensätze werden stets durch Wahlen, bei denen im engelnen Wahlkreis die Mehrheit entscheidet, erheblich verschärfert. Es ist daher ein Gebot der Klugheit, "wie" der Gerechtigkeit, dem von vornherein vorzugeben, sei es durch Einführung der nationalen Wahlstaaten (Matrizen), sei es durch das System der Verhältniswahlen. Die russische Despotie konnte ihre Herrschaft darauf gründen, daß sie die eine Rationalität gegen die andere ausspielte, alle entzweit; ein Polen, das ein Volkswerk gegen russische Eroberungsgesetze sein soll, muß eine Versöhnungspolitik im Innern treiben, alle zu ihrem Recht kommen lassen.

SKIZZEN-MAPPE

Nummer 12
Sonntag, 30. April 1916

Schriftleitung: Kowno,
Kaiser-Wilhelmstr. 60.

der „Kownoer Zeitung“

Die Entwicklung des Ostjudentums.



Das Ostjudentum ist etwas durchaus anderes als der Jude im westlichen Europa; ihn grenzt nicht nur ein besonderer Glaube gegen seine Umgebung ab, wie der Assimilationsjude des Westens meint, oder eine besondere Rasse wie der Antisemit behauptet, sondern hier lebt eine geschlossene Nationalität, allerdings in der merkwürdigen Form nicht geschlossener, sondern gemischter Siedlung. Der

Ostjude d. h. der Jude im westlichen Russland, Galizien bis hinunter nach Rumänien, hat neben Religion und Rasse auch seine eigene Sprache. Die Juden in Russland sprechen bis zu 96% das Jiddische, den sogenannten Jargon, als ihre Muttersprache, nach allen Quellen auch nach den Angaben der russischen Statistik von 1897. Dass sie vielfach noch eine andere Sprache als Verkehrssprache beherrschen, ver-



Russischer Maurer.

schlägt nichts, denn das gleiche ist in diesem Mischlande auch bei den Litauern, Weissrussen und anderen Volksstämmen der Fall. Beim Judentum liegen die Verhältnisse nur insofern besonders, als seine jetzige Muttersprache nicht die ursprüngliche jüdische Sprache ist, sondern ein mit hebräischen Worten versetztes Mittelhochdeutsch. Aber da diese Sprache ihn gegen die andern Nationalitäten abgrenzt, erfüllt sie die nationalitätsbildenden Bedingungen. Und was etwa hier zu wenig scheint, das hat, gegen die andern Nationalitäten gehalten, der Jude dadurch voraus, daß sein ganzes Geistesleben eine viel grössere Einheitlichkeit und nationale Besonderheit zeigt, als die der meisten anderen Nationalitäten mit Ausnahme etwa der Polen.

Dazu kommt dann noch, dass der Jude in diesen national vielfach so gemischten Gebieten nicht, wie im Westen Europas, im Zahlenverhältnis hinter den anderen Nationalitäten als verschwindende Gruppe (in Deutschland z. B. machen die Juden nur etwa 1% aus) zurücksteht. Der Bevölkerungsanteil ist im Gouvernement Wilna 12,9, in Kowno 13,7 der Gesamtbevölkerung.

Den richtigen Eindruck von der Dichtigkeit der jüdischen Siedlungen erhalten wir aber erst, wenn wir den Anteil der Juden an der städtischen Bevölkerung der Gouvernements berechnen, da der Jude wie

überall, so auch in diesen Gebieten zum grössten Teil in den Städten wohnt; da finden wir fürs Gouvernement Wilna, dass die jüdische Bevölkerung 44% ausmacht; die entsprechende Zahl für Kowno ist 43,5%, sie steigt in Grodno auf 58% und ist in keinem Gouvernement des besetzten russischen Gebietes unter 32%. Woher kommt diese so starke jüdische Siedlung gerade in diesen westrussischen Gebieten? Sie ist dadurch entstanden, dass die Juden aus ursprünglichen Siedlungen sowohl der westlich, wie der östlich angrenzenden Gebiete hier zusammengebracht worden sind.

Jahrhunderte hindurch lebte der Jude als Förderer städtischer, speziell kapitalistischer Wirtschaftsformen in den deutschen Städten des Mittelalters als wichtiger Bestandteil. Mit den Kreuzzügen aber kam eine feindliche Bewegung gegen die Träger des alten Glaubens auf; die ersten Judenverfolgungen setzten ein, sie wurden um das Jahr 1347 verstärkt dadurch, dass das Volk glaubte, die Pest wäre daher, dass die Juden die Brunnen vergiftet hätten. So wurden sie aus der bisherigen Heimat ausgetrieben und wanderten nach dem damaligen Polen aus, dann auch nach Litauen weiter. In beiden Landen wurden sie von den Herrschern gut aufgenommen, da diese Gebiete wirtschaftlich noch zurück waren und vor allem kein bedeutendes Bürgertum besaßen. Die Juden ersetzten hier neben den Deutschen den fehlenden Mittelstand; sie brachten Handwerk und Handel.

Diese Stellung haben sie im wesentlichen bis heute behalten. Was in Litauen wenigstens von Handel und grösseren kaufmännischen Unternehmungen besteht, ist überwiegend in jüdischen Händen. Auch in Polen hat sich ein polnischer Mittelstand erst spät und nur teilweise entwickelt. Ebenso sind einzelne Handwerke ganz oder überwiegend in jüdischen Händen; Fuhrunternehmungen, feinere Metallarbeit, selbst das Schmiedehandwerk wären zu nennen.

Diese typisch mittelständlerische Struktur des östlichen Judentums ist erst im 19. Jahrhundert nach zwei Seiten hin verändert worden. Einmal kam mehr und mehr der Eintritt des Judentums auch in den höheren Mittelstand und das Unternehmertum, so in Lodz und Warschau. Dann aber setzte auch die Proletarisierung des Judentums ein. Sie war zu einem grossen Teil die Folge der östlichen Zuwanderung, die erfolgte als die russische Regierung die Juden aus dem eigentlich Russland austrieb. Sie wandten sich in die westlichen Gouvernements, den Ansiedlungsrayon und da sie fast alle auch den Kleinhandelskreisen angehörten, so steigerten sie die Konkurrenz in ungeheuerlicher Weise. Dadurch entsteht das jüdische Fabrikarbeiterum, dadurch sinkt vielfach der soziale Durchschnittssatz der jüdischen

Bevölkerung. Eine landwirtschaftliche Siedlung ist verschiedentlich versucht worden. Sie hat auch jeweils zu guten Erfolgen geführt, hat sich aber nie konstant entwickeln können. Denn mit rauer Hand griff die russische Regierung immer wieder ein, wie denn auch den Juden lange Zeit hindurch der Grundwerb verboten gewesen ist. So haben sich nur vereinzelte jüdische Bauernsiedlungen gehalten. Die soziale Struktur des Judentums ist eine Folge der besonderen Verhältnisse, unter denen es lebt. Sie hat mit der Rasse oder Nationalität an sich nichts zu tun. Das wird dem Deutschen schon klar, wenn er in die hiesigen Gebiete kommt, denn jüdische Handwerker, Kutscher etwa oder Maurer, wie sie unsere heutigen Bilder, die Bleistiftzeichnungen unseres Mitarbeiters Hermann Struck wiedergeben, zeigen, sind in Deutschland nicht bekannt.

Neben der äusseren Struktur hat sich auch der innere Zuschliff des Ostjudentums allmählich gewandelt; die Anfänge setzen spät ein. Bis in das 18. Jahrhundert ist die eigentliche jüdische Kultur eine rein kirchliche, auf der Religionsübung beruhende; auch die Schule greift über sie nicht hinaus. Sie gibt dem Judentum grosse Werte, einen hohen Stand der häuslichen Sittlichkeit, des Familienlebens, eine gewisse geistige Bildung; aber sie verhindert den Anschluss an das geistige Leben der Gegenwart. Ihn brachte erst die Zeit der Aufklärung, wo der deutsche Jude Moses Mendelssohn zum geistigen Führer wurde in einer Richtung, die darauf ausging, das geistige Leben von der überwiegenden Herrschaft der Kirche zu befreien; es setzte eine Säkularisation ein, wie sie auch die christlichen Völker, allerdings viel früher erlebt haben.

Seitdem erst gibt es in grösserem Umfang eine nicht kirchliche jüdische Literatur. Zugleich ist diese Wandlung die Grundbedingung dafür, dass der Jargon zur literarischen Sprache wird. Man weiss in ihm die Vorgänge des weltlichen Lebens besser und leichter auszudrücken.

Grösseren Umfang hat diese Bewegung erst zu Ende des 19. Jahrhunderts gewonnen und es ist interessant festzustellen, dass die wichtigsten Antriebe dieser ersten grösseren Organisationen in Amerika erstanden sind. Jiddische Zeitungen gibt es in Warschau z. B. erst im 20. Jahrhundert, das jiddische Theater ist auch ganz jungen Ursprungs.

Noch langsam geht auch hier der innere Entwicklungsprozess vor sich. Wenn man die jiddische Literatur verfolgt, so wird man feststellen, dass sie in ihren Gegenständen ziemlich eng begrenzt ist. Das Milieu ist meist das jiddische, die psychologische Entwicklung ist völlig von ihm abhängig, das ist begreiflich. Das Volk ist noch nicht zu einer Festigkeit der äusseren Lebensbedingungen gekommen. Es ist noch immer nur lose mit dem Boden verknüpft, auf dem es wohnt, gegen seine Umgebung abgegrenzt. Infolge-

dessen ist weder möglich, dass es in grösserem Massstab innerhalb der herrschenden Nationalitäten, etwa in Polen, kulturell schaffend sich beteiligt, noch ist es möglich, dass es in sich selbst eine allseitige und freie Kultur erzeugt. Zu beiden sind Ansätze vorhanden, die zu der letzteren Entwicklung sind bedeutsam, da nur hier eine gradlinige Fortwirkungsmöglichkeit besteht.

Immerhin hat sich schon jetzt seine Lage in einigem gebessert. Die deutsche Verwaltung hat ihren Grundsätzen entsprechend auch der jüdischen Nationalität im besetzten Gebiete die Freiheit ihrer kulturellen Entwicklung gegeben. Jüdische Schulen sind teils neu, teils wieder entstanden. Die jüdische Gelehrsamkeit hat ihre alte Stätte in Wilna am pol wieder bezogen. Vor allem gilt der deutschen Verwaltung die jüdische Nationalität als eine neben den anderen Volksstämmen des besetzten Gebietes gleichberechtigte.

Wo der Weg hinführt, was die Folgezeit auch dieser Nationalität bringen wird, das liegt im Schosse der Zukunft; aber auch ihr Geschick ist mit dem Kriege aufs engste verbunden, auch es erlebt entscheidende Stunden, wenn auch in der Passivität, die schon lange sein Geschick ist.

Gefr. Dr. Bergsträsser.



Hermann Struck

Jüdischer Fuhrmann.

„Bestes Härrchen.“

Ein eben mit dem neuen Ersatz ankommender Bäcker geht an einem Offizier vorbei ohne zu grüßen. »He, Sie da, Soldat, warum grüßen Sie nicht?« »Ach, bestes Härrchen, ich bin ja gar kein Soldat, bin ja bloss Gerf. St.

Die Gasgefahr.

Den »M. N. N.« wird geschrieben: Jeder Oberst hat auch im Krieg sein Steckenpferd. Unser Vater reitet auf den Gasmasken. Er kommt in die Stellung und lässt den bösen Nachbareinen Gasangriff machen. »Ich rieche Gas«, sagt er zu einem im Schützengraben stehenden Mann und erwartet, dass dieser seine sieben Sachen rasch zusammenrafft, um mit der aufgesetzten Gasmaske dem Herrn Oberst zu imponieren. Der Mann jedoch bleibt seelenruhig, steckt seine furchterlich grosse Nase nach allen vier Himmelsrichtungen, schnuppert und schnuppert, schüttelt den Kopf und sagt: »I riech nix, Herr Oberst!«

Kgl. Hoheit.

Es ist noch früh am Tag. Die Nebelschwaden liegen dicht und schwer über der Stellung. Die Leute

in ihren blauen Arbeitsröcken arbeiten emsig im Schutze dieses undurchdringlichen Schleiers. Der Oberst geht durch die Stellung. »Guten Morgen, Leute!«

»Guten Morgen, kgl. Hoheit!« Der Oberst, der einen schön klingenden, aber schwer zu schreibenden bürgerlichen Namen hat, schüttelt den Kopf und sagt: »Kennen Sie mich nicht?« — »Jawohl, kgl. Hoheit!« Er geht unwilling zum Nächsten und fragt: »Wissen Sie, wer ich bin?« — »Jawohl, kgl. Hoheit!« — »Ja, Sakra, bin ich verrückt oder seid Ihr? Ich bin doch keine kgl. Hoheit! Da hilft der Regimentsadjutant: »Herr Oberst, wir sind bereits in den Nachbarabschnitt gekommen und da ist für heute früh kgl. Hoheit angekündigt!«

Er hat recht.

Die russische Nachhut stand noch mit einem Regiment in Galizien. »Nicolai Wassilew«, sagte der Oberst zu seinem Adjutanten, während sein Blick traurnd rückwärts schweifte, »ich wünschte, wir hätten eine Niederlage erlitten.« »Um Gottes willen, eine Niederlage?« »Ja, Nicolai Wassilew, denn eine Niederlage ist besser als zwanzig!«

Kirchgangs-Ordnung.

In einem der uns verbündeten Heere ist von oben der Wunsch geäußert worden, die Soldaten sollten so oft als möglich während der Fastenzeit zur Kirche gehen. Daraufhin stand angeblich im Parolebefehl eines Regiments: Ich befiehle, dass die geraden Kompanien an den ungeraden, — die ungeraden Kompanien an den geraden Tagen zur Kirche geführt werden und zwar so, daß die Kompanien vor der Kirche hinter der Kirche, nach der Kirche vor der Kirche stehen! Lt. Ficus.

Echo.

Siegt Grey mit seiner Ironie?

Echo: Nie.

Wer spielt am besten das Kriegsklavier?

Echo: Wir.

Wo bleibt Italien mit seiner Politik, der bunten?

Echo: Unten.

Stall-Kunde.

Der Major einer Ersatz-Abteilung besichtigt die Fahrer im Unterricht und stellt dem Futtermeister das Thema: Pferdekrankheiten. Dieser beginnt: Futtermeister: Die Pferde können krank werden, wenn sie etwas Unrechtes aus der Krippe fressen. Fahrer A, was kann z. B. in der Krippe darin liegen? — Fahrer A: Da kann ein Stein drin liegen. — Futtermeister: Fahrer B, was kann da noch drin liegen? — Fahrer B: Da kann ein Nagel drin liegen. — Futtermeister: Fahrer C, was kann da noch drin liegen? — Fahrer C: Da kann Glas drin liegen. — Futtermeister: Fahrer D, was kann da noch drin liegen? — Fahrer D: Da kann Dreck drin liegen. — Futtermeister: Fahrer E, — Major (unterbrechend): Futtermeister, nun hören Sie aber auf, jetzt ist die Krippe längst voll! Lt. P. Sch.

Politischer Witz in Amerika.

Amerikanischen Blättern entnehmen wir nachstehende Pröbchen politischen Yankeeewitzes:

»Der Kongress an den Präsidenten: Lassen Sie uns in Frieden!«

»Italien bettelt bei England um Kohlen. Italien ist längst eine englische »Kohlonie.««

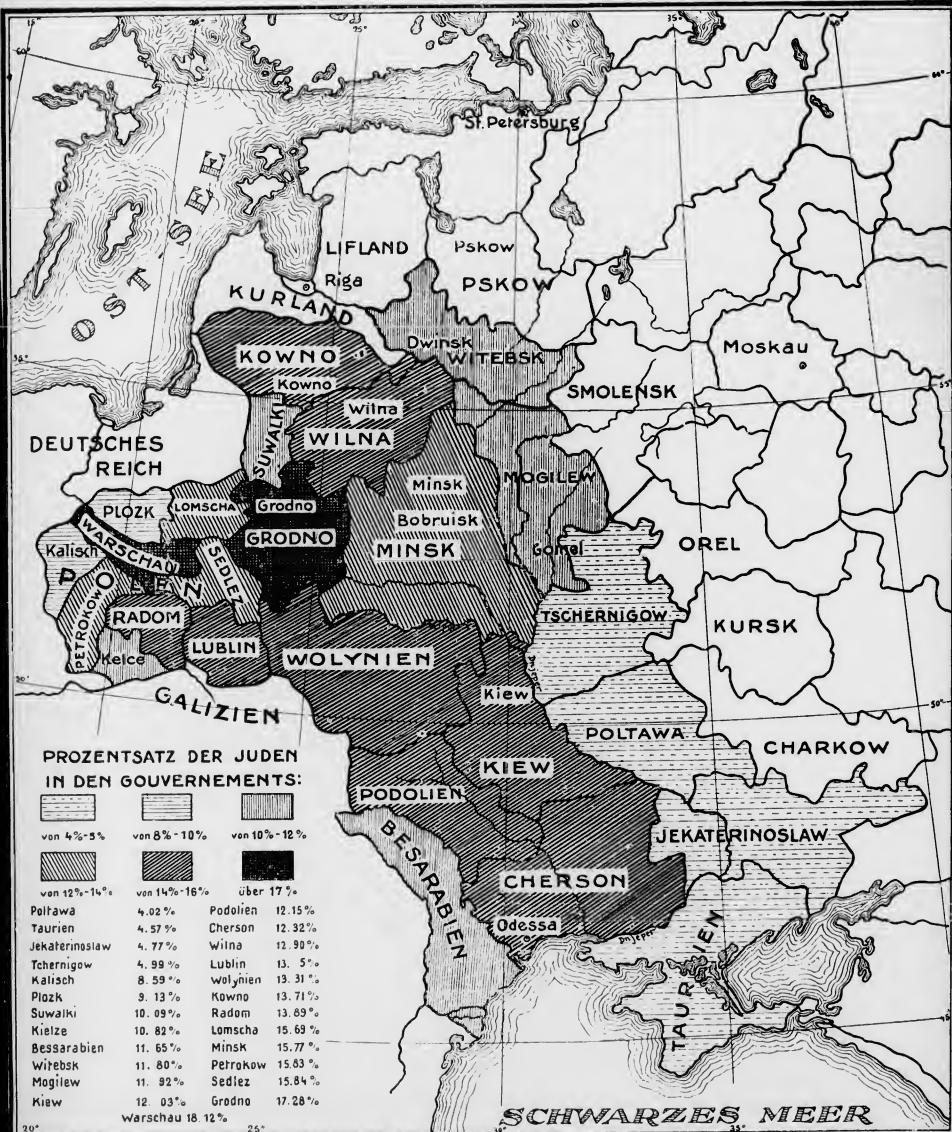
»Die italienische Presse vergleicht immer noch den Cadorna mit Julius Cäsar. Und zu Cäsars Zeiten gab es doch noch gar keine Regenschirme.«



Jüdischer Rassekopf.



Auf der Suche nach Kräheneiern.



Erklärung zu der Karte des jüdischen Ansiedlungs-rayons in Russland.

Die „Tscherta“ oder der Ansiedlungsrayon, in dem die Juden Rußlands leben und leiden, umfaßt 25 Gouvernements, die ungefähr doppelt so groß sind wie Deutschland. Der russische Zarismus und seine Freunde pflegen dies als Beweis anzuführen, dass das Los der Juden keinesfalls bedauernswert sei. Dies ist eine zynische Entstellung. Der überwiegend größere Teil, alle Dörfer und Flecken, sind den Juden ebenso verschlossen wie das heilige Moskau. Die 25 Gouvernements sind nur scheinbar die „Tscherta“. Der wirkliche Ansiedlungsrayon sind die Städte und die Städtchen, wo die Juden so zusammengepfercht leben, daß selbst die ungeheure Emigration der letzten 30 Jahre die Uebervölkerung nicht merklich hat herabsetzen können. Wie groß die städtische jüdische Bevölkerung im Vergleich mit der allgemeinen städtischen Bevölkerung ist, zeigt die beiliegende Karte. Man bedenke allein die Tatsache, daß in den Gouvernements *Grodno* und *Minsk*, d. h. auf einer Fläche von der Größe Preußens, die Juden in den Städten durchschnittlich zwischen 58% und 59% der allgemeinen städtischen Bevölkerung bilden. Als Beispiel sei ferner noch folgendes angeführt:

In den Städten der Gouvernements *Radom*, *Wolhynien*, *Kielce*, *Mohilew*, *Witebsk*, *Kiew* und *Sedlez* leben 50% bis 55% Juden. Sie machen demnach in allen Städten die absolute Majorität aus, in vielen Städten noch weit mehr. Wäre Rußland ein moderner Staat mit europäischen Einrichtungen, so hätten die Juden einen ausschlaggebenden Einfluss, zumindest auf die Verwaltung und Entwicklung dieser Städte. Die städtische jüdische Bevölkerung in den Gouvernements *Suwalki*, *Kowno*, *Podolien*, *Wilna*, *Lublin* und *Lomscha* macht 40% bis 50% aus. Die Juden bilden hier also zwar nicht die absolute Majorität, aber in Anbetracht des Umstandes, daß diese Gouvernements kein anderes Volk aufweisen, das ihnen numerisch gleichkommt, werden sie auch da zum ausschlaggebenden Faktor werden und den größten Einfluß auf die städtische Verwaltung ausüben können, sobald sie sich in richtiger Weise organisieren; solche Organisationen werden den Grundstein zu dem politischen Befreiungswerk der Juden legen.

Selbst in den Gouvernements, wo die Juden in der Minorität sind — weniger als 20%, machen sie in keinem Gouvernement des Ansiedlungsrayons aus — werden sie durch ihre Intelligenz und Kultur einen Einfluß gewinnen können, der für die wirtschaftliche und kulturelle Entwicklung und zukünftige Blüte der Städte ausserordentlich viel beitragen wird.

Zur Erklärung der Reichsregierung über die Judenfrage

Von

Prof. Dr. Franz Oppenheimer, Berlin

Zu der dieser Tage bei uns veröffentlichten Erklärung der Reichsregierung über die kulturellen Forderungen der Ostjuden und insbesondere über die Bestrebungen der Zionisten äußert sich Prof. Dr. Franz Oppenheimer, der bei dem Empfang zugegen war, in dem in Berlin erscheinenden „Neuen Jüdischen Monatsheften“ (Nr. 7 vom 10. Januar) folgendermaßen über den ersten Teil der Erklärung:

„Die Erklärung, die Herr von dem Bussche Haddenhausen den Vertretern zweier jüdischer Komitees erteilt hat, zerfällt in zwei Abschnitte, deren erster vorwiegend für das „Komitee für den Osten“, deren zweiter vorwiegend für das „Zionistische Aktions-Komitee“ bestimmt war. Der erste betrifft den Schutz der nationalen Minderheiten in den Randgebieten Westrußland, der zweite die Kolonisation Palästinas. Da die beiden Angelegenheiten innig zusammenhängen und in ihrer Gesamtheit das außenpolitische Interesse der deutschen Judenheit überhaupt bilden, hat die Reichsregierung den Weg gewählt, sie in einer an eine neutrale und eine zionistische Abordnung gerichteten gleichlautenden Erklärung zu behandeln.“

Uns interessiert an diesem Orte unbeschadet der Wichtigkeit, die auch wir dem Palästinaproblem beimessen, und der Genugtuung, die wir über den Fortschritt seiner Lösung empfinden — vor allem der erste Teil der Erklärung, der sich an uns richtete und zu dem großen Problem Stellung nahm, das in diesen Blättern von Anfang an in den Mittelpunkt der Arbeit gestellt war: zum Schutz der jüdischen Minderheit im slavischen Osten.

Wir begrüßen die Erklärung mit hoher Freude, wahrlich nicht, weil sie einen Erfolg unserer beharrlichen Arbeit darstellt, sondern weil sie beweist, daß die leitenden Männer Deutschlands den Forderungen der Zeit Verständnis und guten Willen entgegenbringen . . . Die öffentliche Meinung der Welt erklärt sich immer einhelliger und mit immer lauterer Forderung kraft des Prinzips der Gerechtigkeit für die sprachlich-kulturelle Autonomie der Minoritäten . . . Das mag man in einigen dumpfen Amtsstuben in Krakau und Warschau noch nicht gemerkt haben . . . aber auf der freieren Höhe unserer Reichsregierung hat man offenbar empfunden, woher der Wind weht, der allmählich zum Sturm wächst, und man hat sich bereit, die Segel zu raffen.

Wir haben das sprachlich-kulturelle Problem niemals anders begriffen denn als einen kleinen Teil eines weltumfassenden Problems allerersten Ranges, und unsere Hoffnung auf seine Lösung, die vielleicht nur stufenweise erfolgen wird, hat immer darauf beruht, daß die große Flut, die wir kommen sahen, auch dieses schwache Schifflein flottmachen und mit sich tragen würde. Es handelt sich nicht um Juden und Polen, es handelt sich um paneuropäische, panplanetarische Notwendigkeiten; es handelt sich um ein Prinzip, um ein nicht länger einer Hinausfügerung fähiges Interesse der größten Gruppe der Erde, der europäisch-amerikanischen Kulturmenschheit: und es bedeutet die Erklärung der Reichsregierung darum den Sieg dieses Prinzips.

Wir sind weit davon entfernt, die augenblickliche praktische Bedeutung der Regierungserklärung zu überschätzen. Aber wir freuen uns ihrer als gute Europäer, weil sie einen Gedanken weiterträgt, ohne den die Staatengemeinschaft unseres Erdeils zugrunde gehen muß; als Deutsche, weil unser Vaterland nicht gedeihen kann, wenn die Staatengemeinschaft leidet, in die es unlöslich verflochten ist, und weil das Bekennen zu dem Prinzip Deutschland wieder einmal, trotz aller Phrasen unserer Feinde, an der Spitze des starken Heeres zeigt, das die Zukunft erobern will; — und schließlich als Juden, weil damit unseren Glaubengenossen im Osten die Aussicht auf wirkliche Freiheit und Gerechtigkeit erschlossen wird.

Und darum ist unsere Befriedigung darüber, daß unsere Reichsregierung den Gedanken anerkannt hat, der uns vor allem gelehrt hat, ebenso aufrichtig wie unser Dank an die Männer, die die Zeichen unserer stürmischen Zeit zu deuten wissen. Das Prinzip hat seinen ersten Sieg erfochten — und der Endsieg ist sicher.“

Bur jüdischen Schul- und Sprachenfrage in Warschau.

Auf die am 30. September v. J. seitens der jüdischen Gemeindevorstehung in Warschau der dortigen Deutschen Zivilverwaltung überreichte Eingabe betreffs Einführung des Polnischen als VortragsSprache in den jüdischen Schulen, ist der Gemeindevorstehung unterm 14. Dezember v. J. folgende Antwort des Warschauer Polizeipräsidiums zugekommen:

Der § 13 der Schulverordnung bestimmt, daß in den jüdischen Schulen Deutsch die VortragsSprache ist. In Anbetracht dessen, daß unter der jüdischen Bevölkerung des Okkupationsgebietes der lebhafteste Streit darüber herrscht, welche Sprache die VortragsSprache bilden soll, liegt kein Grund zur Abänderung jener Bestimmung vor. Dennoch kann zugegeben werden, daß eine gewisse Schicht unter der hiesigen jüdischen Bevölkerung sich sprachlich und kulturell in bedeutendem Maße den Polen assimilierte, und daß von Seiten dieser Schicht Schulen mit polnischer Umgangssprache gewünscht werden.

Um den Kindern derjenigen jüdischen Familien, bei denen zu Hause nicht Jargon, sondern polnisch gesprochen wird, den Unterricht in ihrer MutterSprache zu ermöglichen, und um übermäßige beschwerliche und sehr ernste Aenderungen in den Unterrichtsplänen und im Lehrkörper zu vermeiden, wird weiterhin der Gebrauch der polnischen Unterrichtssprache in denjenigen jüdischen Schulen Warschaus gestattet, in denen diese noch vor Verlautbarung der erwähnten Verordnung eingeführt war und die unsere Schulaufsichtsorgane hinsichtlich der Lehrkräfte als entsprechend anerkennen werden. Diese Schulen werden im Sinne der Verordnung als polnische Schulen betrachtet werden.

Das Verlangen nach Volksschulen für die polnischsprechenden jüdischen Kinder ist jedoch durch die schon bestehenden jüdischen Schulen mit polnischer Unterrichtssprache in hohem Maße befriedigt, zumal die höhere jüdische Schicht die Kinder nicht in die Volksschule schickt. Andererseits mangelt es stark an jüdischen Schulen überhaupt. Die Schulverwaltung wird dafür sorgen, daß die städtische Verwaltung eine größere Anzahl jüdischer Schulen mit der Unterrichtssprache im Jargon, floglich im deutschen Dialekte, eröffnet. Dies ist unumgänglich nötig, da die MutterSprache der Mehrheit der jüdischen Kinder der Jargon ist. Dadurch wird die Verwaltung die Wünsche der breiten Schichten der jüdischen Bevölkerung berücksichtigt haben. Ueberdies will die Verwaltung während der Okkupationszeit das Schulwesen nicht einsetzen, gemäß den Wünschen bloß eines Bruchteils regeln, um nicht dadurch bei der übrigen jüdischen Bevölkerung Empörung und Unzufriedenheit hervorzurufen. Auch muß während der Okkupation dem entgegengetragen werden, daß in nationaler Hinsicht irgend eine Beeinflussung der jüdischen Bevölkerung, die zum größeren Teile sprachlich und kulturell nicht polnisch ist, ausgeschlossen werde. Daraus würde eine Masse von Streitfragen entstehen, was während der Okkupation unbedingt verhütet werden muß. Uebrigens wird der Unterricht der polnischen Sprache auch in jenen Schulen eingeführt werden, in welchen der Jargon die VortragsSprache bildet, denn es gibt keine zweierlei Meinungen darüber, daß die jüdische Jugend die Landessprache erlernen soll."

Bon den jüdischen Volksschulen in Polen.

Das neueste „Schulverordnungsblatt für Polen“ (Nr. 4) bringt außerordentlich interessante Bestimmungen über die Lehrziele und Lehraufgaben der Volksschulen in Polen. Der Unterricht in verschiedenen Gegenständen wird genau geregelt.

Der jüdische Religionsunterricht hat nach der Verordnung das religiöse Gefühl zu wecken, die jüdische Tradition lebendig zu erhalten und Liebe zur jüdischen Vergangenheit den Kindern einzuprägen. Jüdische Eigenart und bisherige Entwicklung des Judentums sind im Religionsunterricht zu berücksichtigen.

Die Grundwahrheiten der Religion, die wichtigsten jüdischen Religionsquellen, jüdische Geschichte und jüdische Gebräuche sind mit den Kindern zu betrachten. Es sind dennach zu lehren: Hebräisch, Bibel und nachbiblische Geschichte, Pflichtenlehre.

Das Hebräische wird schon auf der Unterstufe unterrichtet. Die Kinder sollen so weit im Lesen geübt werden, daß sie leichte Stücke aus der Bibel, Gebete und Abschnitte daraus übersehen können. Auch die notwendigsten Kenntnisse der hebräischen Grammatik werden übermittelt. Die Kinder lernen auch hebräisch schreiben. Es wird ferner genau bestimmt, welche Gebete die Kinder zunächst zu lernen haben, wobei den religiösen Gebräuchen zu Hause und dem öffentlichen Gottesdienst der Ostjuden Rechnung getragen wird.

Die biblische Geschichte wird ebenso schon auf der Unterstufe gelehrt. Die Kinder lernen zunächst in Einzelbildern, später — auf den oberen Stufen — im Zusammenhange die Biblische Geschichte bis zur Rückkehr vom Babylonischen Exil, die Zeit des 2. Tempels, das Wichtigste aus der späteren Zeit des Judentums, möglichst bis zur Gegenwart.

In der nachbiblischen Geschichte sind hauptsächlich die Geistesherren des Judentums zu berücksichtigen, wie z. B. Hillel, Rabbi Akiba, Maimonides u. a., wie auch das jüdische Märturertum des Mittelalters.

Auf den Geschichtsunterricht kommt die Verordnung ferner auch noch in § 5 zurück, in dem ausdrücklich gesagt wird, daß die Kinder die wichtigsten Vorgänge aus der Geschichte des eigenen Volkes kennen lernen sollen.

Die Verordnung, die in einer mustergültigen Weise den Unterricht in den Volksschulen regelt, ist ein schöner Beweis der Vorsorge, die die deutsche Zivilverwaltung den Volksschulen der eroberten Gebiete angedeihen läßt.

Die Juden in Polen.

Eine Unterredung mit dem Herrn
Unterstaatssekretär Dr. Wahnschaffe.

Eine der größten jüdischen Zeitungen Amerikas, „Die Wahrheit“, berichtet in der Ausgabe vom 29. August ds. Jß. über eine Unterredung, die ein Vorstandsmitglied des jüdischen „Komitees für den Osten“ in Berlin mit dem Chef der Reichskanzlei, Herrn Unterstaatssekretär Dr. Wahnschaffe, hatte. Der Unterstaatssekretär äußerte sich im Verlaufe der Unterredung über die Grundsätze der Verwaltung der okkupierten Teile Russisch-Polens folgendermaßen:

„Es ist eine Selbstverständlichkeit, daß wir alle Teile der dortigen Bevölkerung gleichmäßig und gerecht behandeln. Alle Behörden wurden angewiesen, den Juden nach den Grundsätzen der Gerechtigkeit und Humanität denselben Schutz zuteil werden zu lassen wie den anderen Nationalitäten. Es ist für jeden, der das deutsche Staatswesen kennt, ohne weiteres klar, daß wir ihre grausame und unmenschliche Ausnahmebehandlung durch die russische Regierung missbilligen. Es liegen uns aus dem okkupierten Gebiet keinerlei Beschwerden vor, wohl aber Tausende von Dankfagungen über die Vohalität und Unparteilichkeit der Verwaltung.“

Wie wir erfahren, ist das „Komitee für den Osten“ seit Kriegsbeginn im Reichsinteresse tätig und beschäftigt sich vorwiegend mit dem Schicksal der Ostjuden. Es besteht aus hervorragenden jüdischen Persönlichkeiten und angesehenen Mitgliedern großer jüdischer Organisationen.

Paritätische Behandlung der Juden in der neuen städtischen Selbstverwaltung Russisch-Poleus.

Wie bekannt, werden jetzt nach der neuen „Städteordnung“ für die unter deutscher Verwaltung stehenden Gebietsteile Russisch-Poleus die Mitglieder des Magistrats (Schöffen) und des Stadtverordnetenkollegiums bei der erstmaligen Bildung ernannt. In Łódź, Pabianice, Wieluń und vielen anderen Städten haben die Ernennungen schon stattgefunden.

Wir hören aus bester Quelle, daß die jüdische Bevölkerung ihrer Stärke gemäß neben den anderen Nationalitäten bei der Bildung der städtischen Selbstverwaltungskörperschaften voll und ganz berücksichtigt wird. So sind in Łódź unter den 10 Schöffen drei Juden vertreten, nämlich die Herren Bankier Stanislaus Jarocinski, Fabrikbesitzer Bielsowski und Kaufmann Sergius Hoffmann. Unter den 36 Stadtverordneten befinden sich 12 Juden.

In Pabianice wurden zu Schöffen drei Deutsche, zwei Polen und ein Jude ernannt. Die 23 Stadtverordneten sind, wie wir hören, durch 12 Deutsche, 7 Polen und 4 Juden vertreten.

In Wieluń befinden sich unter den Schöffen 4 Deutsche, 4 Juden und 4 Polen.

In den Berliner „Neuen Jüdischen Monatsheften“ erscheint folgende beachtenswerte Mitteilung:

Nationale Gleichstellung der Juden in Ober-Ost.

Bekanntlich ist durch Verfügung der russischen Regierung vom 3. April 1917 die russische Juden-gesetzgebung aufgehoben worden.

Bereits im Spätherbst 1916 wurde gelegentlich eines Besuches der Leiter des Komitees für den Osten an den Oberbefehlshaber Ost die Bitte gerichtet, die Aufhebung auch für die der Verwaltung Ober-Ost unterstehenden Gebiete von Litauen, Kurland, Suwalki usw. anzuordnen.

Es erfolgte darauf eine Einladung des Komitees durch den Chef des Generalstabes, und in dem Einladungsschreiben wurden zu gleicher Zeit die Grundsätze mitgeteilt, welche bereits seit einiger Zeit die Verwaltung bei ihrer Behandlung der Judenfrage festgelegt hatte. Diese Prinzipien, welche von großem Wohlwollen und Gerechtigkeitszinn zeugen, sind auch später mündlich den Herren des Komitees näher erläutert worden.

Der Oberbefehlshaber Ost vertritt hinsichtlich der Geltung der russischen Gesetze im Verwaltungsgebiete Ober-Ost den Standpunkt, daß die verschiedenen Völkerstämme des Befehlsbereichs von allen deutschen Behörden gleichmäßig zu behandeln sind, daß weiter jede Betätigung irgendwelcher Bestrebungen, die geeignet sind, den völkischen Frieden unter den Landesinwohnern zu stören, verboten ist. Außer dem Befehls- und Verordnungsblatt werden sämtliche Übersetzungen in deutscher, lettischer, litauischer, polnischer, weiß-russischer und jiddischer (in hebräischer Schrift) Sprache herausgegeben, die in kurzen Sätzen den Inhalt der für die Bevölkerung wichtigen Befehle und Verordnungen wiedergeben.

Es sind Einwohnerbeiräte zur gut-achtlichen Äußerung oder tätigen Mitarbeit auf den Gebieten der Volksernährung und allgemeiner wirtschaftlicher Maßnahmen, des Medizinal- und Veterinärwesens, der Wegebau-, Straßenreinigungs- und Aufräumungsarbeiten, der Armenpflege sowie des Schulwesens nach Maßgabe der hierfür zu erlassenden besonderen Bestimmungen gebildet worden. In gemischtsprachigen Kreisen ist jeder Volksstamm, also auch

der jüdische, im Verhältnis der Zahl seiner im Kreise ansässigen Angehörigen, aber mit mindestens einem Mitgliede vertreten. (§ 9, 15 und 32 der Verwaltungsvorschrift.) Die Verwaltung des Oberbefehlshabers Ost steht also auf dem Standpunkt, daß ohne formelle Aufhebung russischer Gesetze bereits am 7. Juni 1916 die Gleichberechtigung der Juden mit den übrigen Nationalitäten durch Verordnung festgelegt ist. D.h. das Judentum ist im Verwaltungsgebiet Ober-Ost stets als Nationalität angesehen worden, nicht nur als ein Bekenntnis. Schon mit Rücksicht auf die Aufnahme der Juden in die Einwohnerbeiräte müßte dieser Standpunkt festgehalten werden.

Aus den schriftlichen und mündlichen Mitteilungen an das Komitee ergibt sich somit, daß weitgehende Wünsche der Juden zur Erfüllung gelangt sind, die auf eine gerechte und objektive Behandlung der jüdischen Bevölkerung durch die leitenden Behörden in bezug auf die staatsbürgerlichen, religiösen und nationalen Rechte der Judentum des besetzten Gebietes hinzuzeigen.

Es ist zu hoffen, daß auch im Gebiet des Generalgouvernements Warschau, wo einstweilen die russische Judengesetzgebung noch fortlebt, nunmehr baldigst der gleiche Standpunkt zum Ausdruck gelangt. Wir glauben aber bestimmt zu wissen, daß wir im Generalgouvernement Warschau die Verantwortung für die Nichtaufhebung der russischen Judengesetzgebung nicht bei der Verwaltung, sondern beim Staatsrat zu suchen haben. Während nämlich die Verwaltung sich auf den gleichen Standpunkt wie Ober-Ost stellt, daß die Judengesetzgebung auch im Generalgouvernement nicht mehr fortlebt, weigert sich der Staatsrat vorläufig unter dem Vorwande, die Beseitigung der Judengesetzgebung könne erst nach der Schaffung endgültiger Verhältnisse erfolgen, den selbstverständlichen Zustand anzuerkennen.

Eine öffentliche Erklärung über diese Verhältnisse wäre für weiteste Kreise von großem Interesse.

Die Juden im Königreich Polen.

Die Proklamation des Königreichs Polen rollt neben vielen anderen wichtigen Problemen auch das der Ostjuden auf. Die Berliner „Neuen Jüdischen Monatshefte“ bringen in ihrer am 10. d. M. erschienenen Nummer zu dieser besonders heiklen und schwierigen Frage einige bedeutsame Äußerungen, aus denen sich die Ansicht weiter deutsch-jüdischer und polnisch-jüdischer Kreise ergibt. In einem Aufsatz von Dr. A. Friedemann „Wir und die Ostjuden“ wird nach einer ausführlichen und grundlegenden Darstellung der Materie ein Zusammensehen aller deutschen Juden auf Grund eines Mindestprogramms vorgeschlagen. Es wird darin verlangt: „Forderung unbedingter Gleichberechtigung aller Minoritäten, also auch der Juden, mit den Polen in der Verfassung, und ein in den Landesgesetzen festgelegter Schutz für ihre religiöse und kulturelle Eigenart, insoweit sie selbst deren Erhaltung wünschen. Abwehr jeden Zwanges zur Polonisierung und Vermeidung aller Germanisierungsmaßnahmen. Entschiedene Ablehnung aller Sondergesetze bezüglich der Einwanderung und besonders der Grenzsperrre und eine nachdrückliche Aufklärung der Öffentlichkeit, sowie der einflußreichsten obersten Instanzen und des im Osten tätigen Beamtentums über alle einschlägigen Fragen. Schließlich eine umfassende Hilftätigkeit zur Milderung des großen Elends und Studium der Wirtschaftsfragen, deren Lösung nach dem Friedensschlusse erfolgen muß.“

Eine im Anschluß an diesen Aufsatz veröffentlichte Erklärung der jüdischen Assimilanten, die von Vertretern aller jüdischen Richtungen Warschaus beifällig aufgenommen wurde, legt die Wünsche der polnischen Juden dar; sie stellt folgende grundsätzliche Forderungen auf:

„... Wir sind deswegen der Meinung, daß der Gedanke eines verfassungsmäßigen und gesetzlich garantierten Obersten Nationalen Kulturrates grundsätzlich annehmbar ist, also eines

Organes, welches die Erziehung und kulturelle Entwicklung der jüdischen Jugend auf der sprachlichen Selbstbestimmung und auf diesbezüglicher Matrikulierung der jüdischen Bevölkerung gründen wird . . . Es versteht sich von selbst, daß Juden in Polen ohne Unterschied von sprachlicher Selbstbestimmung volle bürgerliche Gleichberechtigung genießen werden, die in den Satzungen der Verfassung eine absolute Garantie findet.“

Die Zeitschrift selbst schließt ihre Ausführungen über das neue polnische Königreich mit folgenden Worten:

„Wir hoffen und wünschen im Interesse der gut vaterländischen jüdischen Bevölkerung Polens, aber auch im Interesse des jungen Staates selber, daß sich dessen neue Leiter der großen Vergangenheit würdig erweisen und erfüllt von dem Gedanken wahren Liberalismus und wahrer Achtung vor der Eigenart und der Kultur der Minderheiten an die Lösung des Judenproblems herantreten werden.“

Der dringende Wunsch nach Anerkennung der sprachlichen und kulturellen Eigenart der Ostjuden in der neuen Verfassung des Königreichs kommt in diesen Kundgebungen in klaren und starken Worten zum Ausdruck.

Die Juden Polens – ein „zugewandertes Element“

In dem letzten Heft der Berliner „Neuen Jüdischen Monatsshefte“ vom 10./25. Mai d. J., das dem jüdischen Sozialisten und der Revolution in Rußland gewidmet ist, erschien u. a. ein Bericht aus Warschau, der über das Vorgehen des polnischen Staatsrates sehr interessante Informationen bringt. Gegenüber dem Verlangen des Staatsrates, sofort das gesamte Schul- und Justizwesen zu übernehmen, hat die deutsche Regierung auf einen Schutz der Minoritäten gedrungen. Insbesondere die deutsche Minorität in Lodz vertritt ja das große wirtschaftliche und kulturelle Interesse des Deutschtums, so daß ihre Erhaltung dringend notwendig erscheint, aber auch die fast 15 % der Gesamtbevölkerung betragende jüdische Minorität beansprucht die Erhaltung ihrer kulturellen und nationalen Eigenart mit immer wachsendem Nachdruck. Auf ein dementsprechendes Ersuchen der deutschen Verwaltung hat sich nun der Staatsrat dahin ausgesprochen, daß er als Minoritäten lediglich die Litauer, Ruthenen, Weißrussen und Deutschen, keineswegs aber die Juden, anzuerkennen gedenkt, die nur „Zugewanderte“, also Fremde, seien. Er leugnet deshalb ihr Recht auf eigene Schulen ab. Mit dieser Klassifizierung stellte sich der Staatsrat genau auf den Standpunkt Rumäniens. Darüber, wie der Staatsrat überhaupt dazu kam, Minderheitsrechte zu proklamieren, teilt der Bericht folgendes mit:

„Der Staatsrat tut es nicht aus eigenem Willen. Erstens ist die ganze Behandlung der Nationalitätenfrage auf Anregung aus Berlin erfolgt. Sodann haben die Ruthenen, Litauer und Weißrussen ihre Unzufriedenheit mit der polnischen Politik in schärfster Weise zum Ausdruck gebracht. Erst dieser Umstand hat die polnischen Führer gezwungen, eine neue Politik einzuschlagen. Sie tun nun so, als wollten sie den Ruthenen, Litauern und Weißrussen etwas schenken, während sie ihnen doch in Wirklichkeit zugunsten der polnischen Nationalität viel nehmen wollen. Handelt es sich doch nicht um die Rechte dieser Nationalitäten auf polnischem historisch-ethnographischen Gebiet, sondern auf eigenem nationalen Boden. In diesen Gebieten bilden aber nicht die erwähnten drei Nationalitäten, sondern eben die Polen die Minorität! Minderheitsrechte kommen lediglich in bezug auf die Deutschen in Betracht, und deshalb hat man sie auch bei der Aufzählung an die vierte Stelle gesetzt. Man gibt ihnen dadurch zu erkennen, daß man ihnen die Rechte auf national-kulturelle Eigenart nicht deshalb zuspricht, weil es das Gewissen befehlt, sondern weil man nicht anders handeln kann. Haben doch die Deutschen immerhin ein klein wenig zur Befreiung Polens beigetragen, haben sie doch die Möglichkeit, ein Wörtchen in die Verhältnisse hineinzureden! ... Und den Juden will man keine Rechte gewähren, weil die polnischen Führer wähnen, es würde sich für die Juden niemand einsetzen. ... Die neuliche Zusage des Staatsrats, die Juden als gleichberechtigte Bürger in der Zukunft zu betrachten, erweist sich als nichtig. Recht bald nach diesem Versprechen erfahren wir, daß die öffentlich anerkannten „Bürger“ im geheimen Protokoll als „Zugewanderte“ und „Ankömmlinge“ figurierten.“

Die erste Handlung des befreiten neuen Polens geht dahin, andere zu unterdrücken und sie ihrer kulturellen Rechte zu berauben. Die Haltung des Staatsrates ist um so unverständlicher, als die preußischen Polen mit Zustimmung ihrer Landsleute im Königreich für die Provinz Posen die kulturellen Rechte fordern, die die Polen in ihrem eignen Lande andern verweigern.

u. n. d

Eine Erklärung der deutschen Regierung

Der Stellvertretende Staatssekretär des Auswärtigen Amts, Freiherr von dem Bussche-Haddenhausen, hat die Herren Professor Dr. Warburg und Dr. Hantke vom „Zionistischen Aktionskomitee“, sowie die Herren Professor Dr. Oppenheimer, Dr. Friedemann und Professor Dr. Sobernheim vom „Komitee für den Osten“ empfangen und ihnen folgendes erklärt:

„Wir würdigen die auf Entwicklung ihrer Kultur und Eigenart gerichteten Wünsche der jüdischen Minderheit in den Ländern, in denen sie ein stark entwickeltes Eigenleben haben, bringen ihnen volles Verständnis entgegen und sind zu einer wohlwollenden Unterstützung ihrer diesbezüglichen Bestrebungen bereit.

Hinsichtlich der von der Judenheit, insbesondere von den Zionisten verfolgten Bestrebungen in Palästina, begrüßen wir daher die Erklärungen, die der Großwesir Talaat-Pascha kürzlich abgegeben hat, insbesondere die Absicht der Kaiserlich Osmanischen Regierung, gemäß ihrer den Juden stets bewiesenen freundlichen Haltung die aufblühende jüdische Siedlung in Palästina durch Gewährung von freier Einwanderung und Niederlassung in den Grenzen der Aufnahmefähigkeit des Landes, von örtlicher Selbstverwaltung entsprechend den Landesgesetzen und von freier Entwicklung ihrer kulturellen Eigenart zu fördern.“

5197

Staatssekretär Zimmermann über das neue Judengesetz in Polen

Die in Berlin erscheinenden „Neuen Jüdischen Monatshefte“ (Heft 8, 1917) bringen folgenden interessanten Telegramechsel zwischen dem deutschen Gesandten in Washington, Grafen Bernstorff, und dem Staatssekretär des Auswärtigen Amtes, Zimmermann.

„Seiner Exzellenz Grafen von Bernstorff,
Kaiserlich Deutscher Gesandter.

Washington D. C.

Bezugnehmend auf die Verordnung der deutschen Regierung über die Organisation der jüdischen Religionsgemeinschaft in Polen, welche in weiten Kreisen der amerikanischen Judenheit Aufsehen erregt hat, bitte ich die American Jewish Chronicle Ew. Exzellenz um Aufklärung über die Art und Bedeutung des erwähnten Gesetzes. Die amerikanischen Juden wünschen zu erfahren, ob das neue Gesetz über die religiöse Autonomie für die polnischen Juden die kulturelle Autonomie auf nationaler Grundlage einschließt, ebenso ob der Oberste Rat der Juden, der durch das Gesetz vorgesehen ist, in der Lage sein würde, an der künftigen Regierung Polens teilzunehmen, und ferner, ob es wahr ist, daß die polnischen Juden in die neue polnische Armee eingereiht werden sollen.“

Seine Exzellenz der Deutsche Gesandte übermittelte dem „American Jewish Chronicle“ daraufhin folgende Antwort, die vom Staatssekretär des Auswärtigen Amtes, Zimmermann, unterzeichnet ist:

„Kaiserlich Deutsche Gesandtschaft.
Washington D. C.

8. November 1916.

An den Verleger des „American Jewish Chronicle“, New York.
In Beantwortung Ihrer Anfrage über die Rechte, die den Juden in Polen gewährt worden sind, gestatte ich mir Ihnen die Abschrift einer Depesche zu übermitteln, die ich soeben von meiner Regierung erhalten habe:

I. Das neue Gesetz über die Verwaltung und Organisation der jüdischen Gemeinden in Polen übertrifft nach übereinstimmendem Urteil aller Sachkenner bei weitem alle bisherigen Verfassungen für die Juden und vermeidet dadurch die durch die früheren Gesetze verursachten Fehler. Es gibt den Juden weitgehende Selbstverwaltung und die Möglichkeit zur Unterhaltung eigener Schulen auf Grundlage eines eigenen Unterrichtssystems.

II. Die Frage der nationalen Autonomie ist nur durch die polnische Verfassung zu lösen und konnte durch das jetzige Gesetz nicht vorweggenommen werden. Hierzu ist eine vorhergehende Verständigung zwischen Polen und Juden erforderlich, um einen Interessenkonflikt zu vermeiden.

III. Jedenfalls ermöglicht die Verordnung die gesunde Entwicklung eines blühenden jüdischen Lebens und einer unbehinderten Vorwärtsentwicklung. Sie schafft Körperschaften mit Selbstverwaltung, die ihre Schulen organisieren, leiten, überwachen und den Lehrplan bestimmen. Sie haben die Befugnis zur Erhebung von Steuern und bilden angesehene Körperschaften zur Wahrnehmung jüdischer Interessen. Die Verwaltungssäte der Kreisgemeinden und der Oberste Rat der Juden, welche in dem Gesetz vorgesehen sind, ermöglichen den polnischen Juden, an der künftigen Regierung des Königreichs Polen teilzunehmen.

IV. Eine Zwangsaushebung von polnischen Juden erfolgt nicht. Nur freiwillige Meldung von Polen und Juden für die polnische Legion kommt in Frage. Der Umfang solcher freiwilligen Meldungen kann jedoch jetzt noch nicht übersehen werden.

Zimmermann,
Staatssekretär des Auswärtigen Amtes.“

Arbeiterfürsorgeamt der jüdischen Organisationen Deutschlands.

Die in Berlin erscheinenden „Neuen Jüdischen Monatshefte“ (Nr. 7 vom 10. Januar) bringen folgende für die Frage der sozialen Fürsorge für die ostjüdischen Arbeiter überaus wichtige Mitteilung:

„Nach vorbergegangenen Besprechungen mit den Behörden, insbesondere mit der Deutschen Arbeiterzentrale in Berlin sowie mit der jüdischen Vertretung bei der Arbeiterzentrale in Warsebau, haben sich die folgenden jüdischen Organisationen: „Großloge für Deutschland, U. u. O. B.“, „Hilfsverein der Deutschen Juden“, „Jüdischer Volksverein“, „Komitee für den Osten“, „Zionistische Vereinigung für Deutschland“ zur Gründung eines

„Arbeiterfürsorgeamtes der Jüdischen Organisationen Deutschlands“ zusammengeschlossen, zu dessen Vorsitzenden Herr Dr. jur. Adolf Friedemann gewählt ist. Die Generalkommission der Gewerkschaften hat im Einvernehmen mit dem neuen Arbeiterfürsorgeamt ein Sekretariat für ostjüdische Arbeiter errichtet.

Die Aufgabe des gegründeten Arbeiterfürsorgeamtes wird darin bestehen, die Interessen der zahlreichen gegenwärtig in Deutschland lebenden jüdischen Arbeiter aus den Ostgebieten nach jeder Richtung hin zu wahren; in den Arbeitskreis des Sekretariats wird insbesondere die Schlichtung von Streitigkeiten mit den Arbeitgebern und der Rechtsschutz fallen.

Die Generalkommission der Gewerkschaften Deutschlands selbst hat die Errichtung des Sekretariats folgendermaßen bekanntgegeben:

„Ein Sekretariat für ostjüdische Arbeiter.

Zur Wahrung der Interessen der aus dem Okkupationsgebiete nach Deutschland eingewanderten jüdischen Arbeiter ist in Berlin ein Sekretariat für ostjüdische Arbeiter ins Leben gerufen worden.

Die Aufgaben des Sekretariats sind: Aufnahme von Beschwerden und Gewährung von Rechtsschutz, Auskünfte über Arbeitsvermittlung, Zuführung der jüdischen Arbeiter an die betreffenden Berufsorganisationen wie überhaupt jede Wahrnehmung ihrer Arbeitsangelegenheiten. Das Sekretariat wird vom Genossen Isaac Kornfeld geleitet. Die jüdischen Arbeiter können sich mit dem Sekretariat direkt oder durch Vermittlung der lokalen Arbeitersekretariate in Verbindung setzen. Die Korrespondenz kann in deutscher, jiddischer oder polnischer Sprache erfolgen. Das Bureau des Sekretariats, welches seit dem 1. Januar 1918 seine Tätigkeit aufgenommen hat, ist der Generalkommission der Gewerkschaften angegliedert und befindet sich im Gewerkschaftshaus, Berlin SO 16, Engelauer 15 IV, wohin auch alle Zuschriften zu richten sind¹⁾.

Die Geschäftsstelle des „Arbeiterfürsorgeamtes der Jüdischen Organisationen Deutschlands“ befindet sich in Berlin W 8, Französische Straße 49.“

¹⁾ „Correspondenzblatt der Generalkommission der Gewerkschaften Deutschlands“ Nr. 1, 1918.

Nov. 1915

Vertraulich

Merkblatt
des
„Komitees für den Osten“

Berlin
November 1915

27/1555

Das „Komitee für den Osten“ ist zu Beginn des Krieges begründet worden in der Absicht, sich durch seine Kenntnisse und Beziehungen unter den Juden des Ostens und der neutralen Länder den Interessen der Zentralmächte dienlich zu erweisen.

Das Komitee besteht aus Mitgliedern großer jüdischer Organisationen Deutschlands und hervorragenden jüdischen Einzelpersönlichkeiten. Sein Sitz ist in Berlin, Behrenstraße 7; es hat Zweigkomitees in mehreren Städten Deutschlands begründet. Den Vorsitz führt Dr. Franz Oppenheimer, Berlin. Dem geschäftsführenden Ausschuß gehören an: Justizrat Dr. Bodenheimer, Köln; Rechtsanwalt Dr. Adolf Friedemann, Berlin; Geh. Justizrat Dr. Eugen Fuchs, Berlin; Rudolf von Goldschmidt-Rothschild, Frankfurt a. M.; Justizrat Dr. Horwig, Berlin; Alfred Lissner, Hamburg; Prof. Dr. Mittwoch, Berlin; Justizrat Magnus, Berlin; Prof. Dr. Soherheim, Berlin; Kunstmaler Hermann Sirud, Berlin; Geh. Justizrat Timendorfer, Berlin.

Vorsitzender des Komitees in Köln a. Rh. ist Justizrat Ludwig Cahn, Hildeboldplatz; in Frankfurt a. M. Rudolf von Goldschmidt-Rothschild, Bodenheimer Anlage 46; in Hamburg: Vizepräsident Alfred Lissner, Königstraße 11; in München-Gladbach: Hermann Meper; in Bremen: Justizrat Placzek, Friedrichstr. 4. In anderen Städten hat das Komitee Vertrauensmänner, z. B. Kommerzienrat Berliner in Hannover, Rechtsanwalt Margheimer in Wiesbaden, M. A. Straus in Karlsruhe. Die Mitglieder des Komitees gehören allen politischen und religiösen Richtungen der deutschen Juden an.

In Wien ist ein Komitee mit gleichlaufenden Bestrebungen gebildet, dessen Geschäftsführer Vorsitzender Dr. von Gomperz und Schriftführer Herr Dr. Bruno Pollak, Edler von Parnau, übernommen haben.

Das „Komitee für den Osten“ ging bei seiner Tätigkeit von der Voraussetzung aus, daß einmal bei einem Siege der Zentralmächte eine wesentliche Erleichterung der Lage der Juden des Ostens eintreten würde. Andererseits war das Komitee davon überzeugt, daß die Gewinnung der östlichen Juden gleichzeitig eine Stärkung des deutschen Gedankens im Osten bedeuten wird. Entscheidend war für uns die Tatsache, daß die Juden des Ostens durch ihre Sprache und Geistesbildung ein dem Deutschtum verwandtes Kulturelement darstellen.

Wir haben unsere Tätigkeit mit der Entsendung eines unserer Herren nach Amerika begonnen, der dort im engsten Zusammenhang mit dem Kaiserlich Deutschen Botschafter Grafen Bernstorff und dem Staatssekretär Dr. Dernburg für die Gewinnung der meist aus Russland stammenden Maßen des Ghettos und ihrer Presse tätig gewesen ist. Seine Aufklärungsarbeit hat u. a. im Lüttichiafall, der, abgesehen von der deutschen, fast nur noch von der Jargonpresse in gerechter, für Deutschland günstiger Weise besprochen wurde, lebhafte Anerkennung seitens der Reichsbehörden gefunden, vor allem des Kaiserlichen Botschafters, Grafen Bernstorff in Washington, dessen Erklärung über die zukünftige Rechtstellung der deutschen Juden noch in aller Erinnerung ist. Diese Arbeit wird dauernd fortgesetzt.

Wir haben außerdem in Deutschland und im neutralen Auslande eine ausgedehnte Presstätigkeit entfaltet.

Bis zum Ausbruch des italienisch-österreichischen Krieges sind wir in ähnlicher Weise auch in Italien tätig gewesen.

Bei unserer Arbeit im Osten sind wir von dem Gedanken ausgegangen, daß es notwendig sei, die Zivil- und Militärbehörden über die Lebensverhältnisse, die Stimmungen und Wünsche der östlichen Juden leichtverständlich zu unterrichten.

Andererseits haben wir uns bemüht, die Verwaltung darauf hinzuweisen, welche Vorteile den verbündeten Mächten aus einer sympathischen Stellungnahme der östlichen Juden für sie erwachsen könnten. Zu diesem Zwecke haben wir folgende Tätigkeit ausgeübt:

1. Das Komitee hat nach längeren und eingehenden Verhandlungen mit dem Hauptquartier des Ostens und den Reichsbehörden im Mai d. J. Vertreter nach Polen entsandt, um Untersuchungen über die Lage der Bevölkerung und den Zustand der Schulen und öffentlichen Einrichtungen anzustellen. Die Ergebnisse dieser Untersuchungen sind in einer Denkschrift, die den maßgebenden Regierungsstellen zugehandelt worden ist, niedergelegt.

2. Zur wissenschaftlichen Orientierung über die Ostjuden sind Denkschriften über die Geschichte der Juden in Polen, über das Wesen der jüdischen Sprache und über die Statistik der jüdischen Bevölkerung herausgegeben worden. Andere Denkschriften sind in Vorbereitung.

3. Das „Komitee für den Osten“ hat mit dem Obersten Polnischen Nationalkomitee und dem Reichsräthlichen Polenclub in Wien eingehende Verhandlungen über einen Ausgleich zwischen dem politischen und jüdischen Bevölkerungsteil, insbesondere über die Schule und Sprachenfrage geführt. Das Ergebnis der Verhandlungen ist schriftlich niedergelegt worden. Die Verhandlungen selbst sind noch nicht zum Abschluß gelangt.

4. Verhandlungen mit den maßgebenden Führern der Ruthenen in Wien haben völlige Übereinstimmung der Interessen ergeben.

5. Zwei unserer Vorstandsmitglieder haben im September d. J. Gelegenheit gehabt, den höchsten militärischen Stellen im R. und R. Hauptquartier und den dort vertretenen Zivilbehörden in sehr eingehender Weise die Wünsche, Hoffnungen und auch Klagen der jüdischen Bevölkerung vorzutragen, und es ist ihnen Berücksichtigung des Borgebrachten zugesagt worden. Diese Reise hat im Einverständnis mit den Herren des österreichischen „Komites für den Osten“ stattgefunden.

6. Das „Komitee für den Osten“ hat die Erreichung seiner Ziele durch Unterhandlungen mit hervorragenden Politikern und Parlamentariern angestrebt und eine große Reihe von Zustimmungserklärungen maßgebender Persönlichkeiten erhalten. Dem Wunsche des Komitees nach Errichtung eines jüdischen Dezernats in Warschau ist Rechnung getragen worden.

In politischer Beziehung halten wir einen geleglichen Schutz der Minoritäten für erforderlich. Es darf sich nicht nur auf die allgemeine staatsbürgerliche Gleichberechtigung in der Verfassung beschränken, sondern muß auch die Möglichkeit der Erhaltung der Juden in ihrer religiösen und kulturellen Eigenart sichern. Für den Fall der Schaffung eines politischen Gemeinwesens haben wir die Einrichtung von Matriken erwogen, die als Grundlage für die Bildung von besonderen Sprach- und Kulturgemeinschaften dienen sollen. Diesen Gemeinschaften, die wie für die Juden auch für die anderen Minoritäten, wie Deutsche, Ruthenen, Litauer usw., errichtet werden müßten, soll eigenes Steuerumlagerecht und vollkommene selbständige Ordnung ihrer Schul- und Sprachangelegenheiten zustehen. In wirtschaftlicher Beziehung halten wir die systematische Überführung der Juden zur Industrie und Heimarbeit, vor allem aber zur Landwirtschaft, für dringend erforderlich. Mit der Linderung der furchtbaren Not der östlichen Massen und der Besserung ihrer wirtschaftlichen Verhältnisse wird dann auch ihre moralische Hebung Hand in Hand gehen.

Wir sind überzeugt davon, daß es weder im Interesse der Ostjuden noch der deutschen Juden liegt, wenn nach dem Kriege eine Massenauswanderung aus Polen einsetzt. Wir glauben, daß die von uns oben skizzierten Pläne der jüdischen Bevölkerung eine wesentliche Erleichterung ihrer Lage im Lande bringen und sie fest an die Heimat binden werden. So wird die heute unzufriedene und deshalb zur Auswanderung neigende Bevölkerung zu zufriedenen Staatsbürgern herangebildet werden.

„Komitee für den Osten“.

Nicht für die Presse!

Die Juden in Polen und Westrußland.

(Aus der Zeitschrift „Russisches“, herausgegeben von Dr. Paul Rohrbach.)



Die Juden in Polen und Westrußland.

Von einem jüdischen Politiker, der mit den Verhältnissen in Russisch-Polen und Westrußland besonders vertraut ist, gehen uns die folgenden Ausführungen zu. Sie mögen durch einen Auszug aus den Duma-Verhandlungen und durch einen Brief des Herrn Rabbiner Dr. Arthur Levy ergänzt werden.

1. Geschichtliches.

Die Hauptmasse der in Polen und Westrußland hausenden Juden kam aus Deutschland; das beweist ihre Sprache, das bis auf den heutigen Tag erhalten gebliebene Jüdisch-Deutsch, der sogenannte Jargon, und ferner die Ordnung ihres Lebens nach deutschem Rechte. Beides ist schon aus dem 12. Jahrhundert mit Sicherheit überliefert.

Ursprünglich werden nur vereinzelte jüdische Großhändler aus Deutschland nach Polen gegangen sein, um die Naturalprodukte des Landes und Sklaven einzuhandeln, die, der deutsche Name zeigt es an, seit dem 9. Jahrhundert nur noch in dem slawischen Osten erbeutet werden konnten; aber vermutlich bald folgten den Pionieren immer größere und größere Massen von Zuwanderern. Es ist das Schießfahrt dieses gewaltthafte auf die slawischen Berufe beschränkten Volkes, daß sie überall willkommenen Gäste sind, wo ein Land sich an der Nationalwirtschaft erheben will, und eines städtischen Mittelstandes bedarf, daß es aber schweren Verfolgungen unterliegt, sobald sich ein heimischer Mittelstand von Konkurrenten entwickelt hat. Die religiöse Erregung der Kreuzzüge kam verstärkt hinzu; und so wichen bereits im 11. Jahrhundert aus Böhmen und Ungarn, im 12. Jahrhundert aus den rheinischen und fränkischen Städten, große Scharen dem steigenden Druck und wandten sich nach Polen, das ihrer zum Aufbau städtischer Wirtschaft bediente. Anfangs wurden sie von den polnischen Königen gut aufgenommen und erhielten ein besonderes Recht, das dem ursprünglich sehr günstigen deutschen Juden-Recht nachgebildet war.

Als unter den Jagiellonen die Macht des Königtums allmählich verfiel, während die Macht der großen Magnaten im gleichen Schriftmaß emporsiegt, wurde die rechtliche und soziale Stellung der Juden in Polen und dem damit vereinigten Litauen immer mehr erschüttert. Ein Teil der Juden kam unter den Schutz des Adels und verlor damit den unmittelbaren Königsschutz und die Stellung vor den königlichen Gerichten, vor denen sie „den hohen und niederen Adel und anderen freien Menschen“ gleichgestanden hatten. Außerdem begann die Konkurrenz zwischen dem jüdischen und dem jetzt europäisch gewordnen nichtjüdischen Mittelstande Verfolgungen zu zeitigen. In Polen veranlaßte 1442 der Reiterverfolger Capistrano den König Sigismund IV., das den Juden 1447 verliehene erweiterte Privileg aufzuheben, und in Litauen traf sie 1495 das erste Ausweisungsschiff, durch den Großfürsten Alexander; erst 1503 durften sie zurückkehren, nachdem eine Schatzabgabe (Schuldenentlastung) zu ihren Ungunsten den größten Teil ihres Vermögens verflüchtigen hatte; alle Wechselschulden waren für wichtig erklärt worden, alle Pfandschulden waren an die Kasse des Großfürsten zu zahlen. Trotz aller dieser Bedrückungen war ihre Lage exträglich; ihr Wohlstand war bedeutend, ihre Kultur stand auf hoher Stufe; sie unterhielten berühmte Akademien, auf denen jüdische und weltliche Wissenschaft gelehrt wurde und waren z. B. unter den ersten Vertretern der Buchdruckerfertigkeit; schon 1465 hatte Zerner in Krakau eine Offizin, und 1515 erschien in Dels eine hebräische Bibel mit jüdisch-deutschem Kommentar.

Mit der fortwährenden Schwächung der Königsmacht und der Stärkung des Adels, des städtischen Patriziats und der Kunsthändler wuchs die jüdenfeindliche Stimmung. Der Jude konnte nirgends Zugegenwohl werden, da er sich an den religiösen Übungen der Christen nicht beteiligen konnte, und so sank die jüdische Kultur wirtschaftlich und sozial immer tiefer. Eine Zeitlang hielt sie sich noch durch den Ausbau ihres spezifischen Rechtes; sie schuf sich eine Gesamtvertretung, der in Ange-

legenheiten der Besteuerung, der Religion und der nationalen Kultur eine sehr weitgehende Autonomie eingeräumt war. Ihre Grundlage war die jüdische Gemeinde, der die örtliche Verwaltung und Gerichtsbarkeit zustand; sie regelte Kirche, Schule und Wohlfahrtsinrichtungen und übte die Gewerbe- und Wohlfahrtspolizei aus. Über ihr stand die Provinzialverfassung, die die gemeinsamen Angelegenheiten der Kreise regelte und die Steuern auf die einzelnen Gemeinden verteile und die Spise des Organismus bildete die „Viertänder Synode“, die ihre Vertreter zu den allgemeinen Landtagen entfand und durch eine Art von „Landsmann-Minister“ am Königlichen Hof vertreten war.

Das ganze war autonomes Fremdenecht, „Gästrecht“, wie es im Mittelalter überall sprachfremden Auswanderercolonien gewährt wurde; nur daß es hier, entsprechend der großen Zahl und räumlichen Verbreitung der Gäste, feiner und vielfältiger ausgeteilt war. Die Juden hielten fest an ihrer überdeutlichen Sprache, die die Verhandlungssprache und ihrer Vertretungskörper war und blieb. Man darf dabei nicht vergessen, daß die Zeit bis zum Schluß des 18. Jahrhunderts die nationale Erricht und den Kampf der Sprachen nicht kannte. . . Mit dem 19. Jahrhundert, der Era der Nationalstaaten und des Nationalismus, feste eine neue Beschränkung der Lage der Juden in Polen ein. Trotz der von Napoleon selbst in warmen Worten anerkannten tapferen Haltung der jüdischen Legionäre im Jahre 1794 begannen seitdem fortwährend, aber bisher erfolglosen Versuche, die Juden zu assimilieren.

Seit der dritten Teilung Polens haben sich die Dinge für die Juden des russischen Teiles weiter verschärft. Seit 1881 galten die Zinatistischen Gesetze, die sie in den „Rajon“ oder „Pal“ zusammenwurzeln. Die Russen hegten die Massen zu Pogromen an, an denen sich, das soll gern anerkannt werden, die Polen im wesentlichen nicht beteiligten, aber das Mittel des wirtschaftlichen Drucks war womöglich von noch tieferer Wirkung. Das Ende der jüdischen Massen Jahre schon vor dem Kriege zum Himmel; was sie während des Krieges von den Russen erleidten mißten, wird erst allmählich ans Licht des Tages kommen. Was wir heute schon wissen^{*)} berechtigt uns bereits zu dem Auspruch, daß das Kriegsjahr 1914/15 das schwärzeste Jahr in der trümmervollen Geschichte Israels im Exil gewesen ist.

2. Statistisches.

Nach der einzigen bisher vorgenommenen russischen Zählung in Polen vom Jahre 1897 gab es in Russland 5 215 805 Juden — 4,2 % der Gesamtbevölkerung, darunter in Kongreß-Polen 1 321 100 Juden (4,17 %). Zur Zeit des Kriegsausbruchs betrug die Zahl der russischen Juden schätzungsweise über 6 Millionen, von denen weniger als 2 Millionen in Kongreß-Polen wohnen.

Der jüdischen „Aufsiedlungsraum“, zu dem außer den 15 russischen Gouvernements noch Kongreß-Polen gehörte, wohnten die Juden, wie auch im übrigen Russland, vornehmlich in den Städten und Städten; es gab in den Dörfern nur 2,8 % (2,7 %**) Juden, in den Dörfern 39,0 % (45,0 %), dagegen

in Städten bis . . .	10 000 Einwohner	44,8 % (50,0 %)
“ “ von . . .	10—50 000	37,7 % (35,5 %)
“ “ . . .	50—100 000	41,9 % (48,5 %)
“ “ über . . .	100 000	31,8 % (31,9 %)
“ Warschau mit über . . .	900 000	39 % über 300 000!

Zu Kongreß-Polen beziehen wir genaue Zahlen sogar für das Jahr 1908. Von 100 polnischen Juden befanden sich im Jahre 1908 59 Personen in Städten, 28 in Dörfern und 13 in Dörfern.

Wichtig sind die sprachlichen Verhältnisse der jüdischen Bevölkerung Kongreß-Polens und Russlands, zumal bei der Volkszählung die Muttersprache zugleich als das Merkmal der Zugehörigkeit zu einer bestimmten Nationalität betrachtet wurde. Im Jahre 1897 gaben von allen Juden Russlands 96,90 % als ihre Muttersprache die jüdisch-deutsche an, von deren Zusammenhang mit der deutschen Sprache an einer andern Stelle dieser Abhandlung die Rede ist. Nur 1,28 % der Juden Russlands bezeichneten die russische Sprache als ihre Muttersprache, und nur bei einem verschwindend kleinen Prozentsatz (0,90 %) der Juden wurde die polnische Sprache als die Umgangssprache angegeben. Der kleine Rest fällt auf solche Juden, die deutsch als Umgangssprache angeben.

Zu Kongreß-Polen selbst sprachen nur 3,5 % aller polnischen Juden polnisch (46 380 Personen, darunter 24 768 Frauen). Die Anzahl der nicht polnischen, d. h. der nach Kongreß-Polen aus anderen Gebieten Russlands eingewanderten Juden ist sehr gering.

^{*)} S. Anhang: Brief des Rabbiners Dr. Arthur Levy.

^{**)} In Klammern stehen die Zahlen für Kongreß-Polen.

Über die Berufsverhältnisse der Juden in Russland unterrichtet die folgende Zusammenstellung:

Berufsgruppe:	Zahl der Berufstätigen (einschl. Angehörigen)	% der jüd. Bew.
Landwirtschaft	179 400	3,55
Gewerbe	1 793 937	35,43
Verkehrsweisen	201 027	3,98
Handel	1 956 852	38,65
Dienstboten usw.	334 827	6,61
Öffentliche Dienste, freie Berufe	264 683	5,22
Unberufstunten	278 025	5,49
Militärdienst	54 277	1,07
	100,00	

Die Landwirtschaft war bis jetzt unter den Juden wenig verbreitet; die ungünstigen russischen Gesetze und die Ausländerverordnung der Juden in den Städten waren Schuld daran. Vorurtheilhaft würde aber eine Verbesserung der Lebensbedingungen der östlichen Juden gleichzeitig ihren teilweisen Übergang in die Landwirtschaft zur Folge haben. Für die Industrie Kongress-Polen haben die Juden hervorragend geleistet. Sie waren immer die Juden, die zusammen mit den Deutschen auf die Bevölkerung der Produktionsweise hinarbeiteten. Das jüdische Handwerk — die Anzahl der jüdischen Fabrikarbeiter ist gering, nur 46 318 — ist vornehmlich in der Heimindustrie beschäftigt; die Arbeitsverhältnisse dieser Industrie sind denkbar schlimm; die Folge ist die starke Auswanderung der Juden aus Russland. In der Zeit von 1898 bis 1914 haben 1 200 000 Juden Russland verlassen. Dieser außerordentlichen Notlage ein Ende zu machen, ist eine der großen Aufgaben, die sich eine nach sozial-politischen Grundsätzen handelnde Verwaltung zu stellen haben wird.

3. Das jüdische Problem.

An der jüdischen Mass Polens kommt der furchtbare Druck, der durch Jahrhunderte auf ihr gelastet hat, nicht spurlos vorübergehen. Sie haben vielfach geistig und körperlich den Typus einer „Klämmerrasse“ erhalten. In Städten zusammengedrängt, dieses Hinterland nicht groß und kraftmäßig genug ist, um einen so überstarken Stand von Händlern und Handwerkern zu ernähren, von der korrupten Beamtenchaft und der politischen Kontraintellegenz immer mehr beeinflusst, sind sie umfänglich arm geworden. Rechtslos und verfolgt, haben sie die Eigenschaften aller Verfolgten, Furchtsame und Schlauheit, entfaltet müssen; unter das soziale und wirtschaftliche Existenzminimum geprägt, haben sie selbst die hohe Moralität des Familienlebens, die den Juden von jener ausgezeichnet hat, nicht immer bewahren können.

Dennoch braucht man an ihrer Hebung nicht zu verzweifeln; im Gegenteil; dieses tausendfach gefesselte Volk ist von der erstaunlichsten Zähigkeit und Schnellkraft. In allen Ländern der Zufucht, wo sie unter Recht und Gesetz sich entfalten können, in den Vereinigten Staaten, in Südafrika, in den Bauernsiedlungen Palästinas, haben sie gezeigt, daß es kaum eine Generation bedarf, um sie wirtschaftlich, sozial und ethisch auf die Höhe des guten Weltentwickelns zu bringen.

Einen Teil des jüdisch-politischen Problems haben die Längen und die Galgen der Kosaken, die Brutalität der russischen Soldateska und der Bürokratie in furchterfüllter Weise gelöst; Schmähende sind verloren und werden noch verlorenen. Einen anderen Teil des Problems wird die Auswanderung aus dem verkehrten Lande lösen — nach den Vereinigten Staaten, nach Südafrika, vielleicht auch nach der Türkei, die neuen städtischen Ansiedlungen und eines städtischen Mittelstandes bedarf. Den dann noch verbleibenden Teil der Frage werden Ordnung und Gerechtigkeit zu lösen haben. Wenn Polen vom Zarismus erlöst ist und nach europäischer Methode verwaltet wird, wird das dichtbevölkerte, mit Ratschäden reich gelegene, fruchtbare Land ausblühen, und die steigende Kaufkraft seiner Landbevölkerung wird einen viel stärkeren städtischen Mittelstand ernähren können als bisher. Dann wird der Wohlstand auch hier steigen; die bei der jetzigen Armut überschärfische Kontraintellegenz der Polen gegen die Juden wird milde Formen annehmen und damit wird sich auch der fanatische Judentum lösigen. Die Juden selbst aber werden mit dem Wohlstand die Möglichkeit sittlicher Haltung und geistigen Aufschwungs erlangen und ohne Zweifel ausnutzen.

Die jüdisch-deutsche Sprache, der „Jargon“, ist der räumlich am weitesten verbreitete deutsche Dialekt. Er wird im europäischen Osten, in Russland, Galizien und Rumänien von etwa 7 Millionen Menschen gesprochen, und wird in den Vereinigten Staaten, Südnordafrika usw. von mindestens 2 weiteren Millionen noch verstanden. Bis tief in die Längen und nach Mittelafrika hinein streift durch ihn das deutsche Sprachraum seine Füßläden in das sprachfreie Gebiet namentlich der slavischen Welt hinein. Und nicht nur das deutsche Sprachum; fast alles, was die Juden des Ostens außer ihren religiösen Schriften an Kulturgütern besitzen, hat ihnen das

Deutschum übermittelt; fast alle Klassiker unseres Volkes, viele Historiker u. a., sind in den Jargon überetzt worden und haben die Verbindung mit der deutschen Kultur erhalten. Hieraus können sich mit der Zeit Folgen von Bedeutung für das deutsche Interesse ergeben.

Zum Verständnis des jüdischen Problems im Osten gehört, daß man sich daran gewöhnt, die östlichen Juden als ein Volkstum für sich, als eine wohlcharakterisierte Sprach- und Kulturgemeinschaft zu betrachten. Man bemerkte das politisch-jüdische Problem leicht nach deutschen Erfahrungen, die Ostjudentrage nun aber für sich betrachtet werden. Von den deutschen Juden, die in deutscher Kultur erzogen sind, will die große Mehrheit nur als Religionsgemeinschaft aufgefaßt werden; ganz anders aber steht es um die Juden des Orients. Die Juden Polens und Rumäniens sind mehr als eine Religionsgemeinschaft. Sie sind unter Stämmen anderer Zunge ein Stamm von eigener Religion, Überlieferung und eigener Deutart.

Das Problem der nationalen Minderheiten steht drohend vor Europa, die fälschlichste Frage, wie es möglich ist, zwischen Stämmen verschiedener Sprache und Kultur, die auf gleichen Boden hantzen, den Frieden herzustellen. Wenn Europa die Kraft nicht hat, dieses Problem zu lösen, so wird es schwere Kämpfe und Kriegen durchmachen. Vielleicht ist es der weltgeschichtliche Erfolg dieses ungeheuren Krieges, daß der Nationalstaat Deutschland als Sieger die Widerstreitenden zwingt, ihn zu geben.

Wie der verhängnisvolle Grundzustand „eius regio eius religio“ aus der Praxis aller Kulturstämmen erkundbar ist, der Grundzustand, der Europa in früheren Jahrhunderten an den Rand des Abgrundes gebracht hat, so muß auch der ebenso verhängnisvolle Grundzustand endlich verhindern: „eius regio eius lingua“. Wie die Autonomie des Religiösen Bedeutung, so muß auch die Autonomie der Sprache gewährt werden. Auch die schwierige Frage der Amtssprache löst sich im gleichen Geiste der Gerechtigkeit lösen.

Eine Regelung, zu der Österreich-Ungarn sich bereits in mehreren seiner Kronländer gebracht gefunden hat, und die es weiter wird ausbilden und erweitern müssen, wird sich allmählich in allen Ländern gemischter Nationalitäten mit Rücksicht durchsetzen. Sowohl der Einfluß der Sieger dieses Weltkrieges reicht, werden sie diese Regelung im Interesse des europäischen Friedens zu bemühen haben.

Insbesondere wird Polen, mag seine staatsrechtliche Gestalt wie immer festgelegt werden, einer neuen Verfassung auf das Dringendste bedürfen. Letten, Deutsche, Weißrussen, vielleicht Ruthenen, werden zwischen dem Polen wohnen, und es wird das stärkste Interesse des neuen politischen Gemeinwesens sein, alle Anderssprachigen, einschließlich der Juden, von vornherein sich als zuverlässige Bürger zu gewinnen.

Richt um Polen zu „romanisieren“, wie viele in den Gedankengang des extremen Nationalismus befangene Polen glauben, soll dieser Schutz aller, auch der jüdischen Minderheit, in der Verfassung des neuen polnischen Gemeinwesens unerlässlicher verankert werden, denn die gleiche Verfassung sichert ja auch das Polentum in ganz der gleichen vollkommenen Weise vor jedem Verlust der Vergewaltigung von irgend einer Seite her. Sondern um der Gerechtigkeit willen, um des Friedens willen, der nur auf dem Grunde der Gerechtigkeit bestehen kann, um der Gerechtigkeit willen, die die Polen dann mit Zug und Recht überall dort werden für sich fordern können, wo sie selbst in der nationalen Minderheit sind.

Doch in einem politischen Gemeinwesen die politische Sprache und Kultur die Führung haben müssen ist eine Selbstverständlichkeit. Aber es sollte der edle Geist des zu neuem Leben erstandenen alten großen Kulturmations sein, alle Bürger des Landes auf neuen Weegen zu neuen höheren Zielen zu führen.

Die Juden sind — dieser gewaltige Krieg hat es bewiesen — überall ergebene und opferfreudige Bürger ihrer Vaterländer geworden. Auch im neuen Polen sollen und werden sie es werden, um so mehr, je gerechter sie behandelt werden. Der Weg zur vollen Verständigung zwischen den Polen und ihnen ist gewiesen, möge man den Mut finden, ihn zu beschreiten, zum Segen des Landes und aller seiner Bewohner!

4. Dokumente zu den Leiden der Juden.

... In seiner Rede in der Duma über die Lage der Juden sagte der Abgeordnete Friedmann am 1. August d. J.:

„Die jüdischen Junglinge, die durch die Präsentur aus ihrem Vaterland verjagt waren und trotz ihres Bildungsgrades auf keinen Offiziersrang Anspruch hatten, schritten bei Kriegsausbruch in ihre Heimat zurück oder traten in die verbündeten Heere ein, und mancher Student fiel bei der Verteidigung von Lüttich oder an anderen Städten des Westfront. Viele Juden erhielten Auszeichnungen. Der Prozentzah der gefallenen Juden ist 4,0 % bei einem Bevölkerungsverhältnis von nur 4,05 %. Ein amerikanischer Jude, der sich freiwillig gejettet und in der Schlacht einen Arm verloren hatte, traf am Bahnhof in Riga seine Angehörigen, die auf Besuch des Kommandeurs ihre Heimat verlassen mußten. Er schrieb dem Abgeordneten: „Sagen Sie

der Duma, daß ich den Verlust meines Armes nicht beklage, sondern den meiner Menschenwürde, die ich im fremden Lande hatte".

Juden und Jüdinnen, deren Männer und Brüder ihr Leben für das Vaterland ließen, wurden aus der Heimat vertrieben, verwundete jüdische Soldaten aus den Kriegsgebieten ausgewiesen. Einen Anspruch auf Gerechtigkeit habe man nur den Polen zuerkannt und die jüdische Nationalität ausgeschlossen. Man darf jedoch nicht vergessen, daß auf dem polnischen Boden auch jüdisches Blut fließt. Alles in allem sind etwa 500 000 Juden an den Verteilstab gebracht worden. Ein Zug von 110 Wagen mit jüdischen Ausgewiesenen aus Kurland stand vier Tage lang plombiert auf dem Gebiet Rovno-Wilejst, ohne daß er ausgeladen werden konnte. Es gab Pogrome, Plünderung, Schändung von Frauen und Mädchen, über welche der Abgeordnete sein Beweismaterial nur in der geheimen Sitzung vorlegen wollte. "Die Inquisition war ein Scherz gegen das, was man heute den Juden zufügt."

Ein noch schrecklicheres Bild ergibt sich aus dem Bericht über die Interpellation der Lünen in der Duma an den Ministerpräsidenten Goremynin. (Voss. Zeit. vom 10. August 1915.)

Auf der Station Lwetscha hielt ein Bahnzug mit ausgewiesenen Juden volle 10 Tage. Als man dann die Waggons öffnete, fand man darin 16 Schraufkränke und 8 Flektophyskränke. Auf der Station Homel wollten die jüdischen, aber auch die christlichen Einwohner den in die Viehhöfen eingesperrten Helfern, die wie wahnsinnig nach Brot und Wasser schrien. Aber die den Zug bewachenden Gendarmen drohten an die Helfer zu schießen, die mit Wassertrümpfen herbeigeeilt waren.

Schraufkränke, kreisende Frauen und selbst Irrenzüge wurden in die "Juden-Züge" verladen. Die Haare ließen einem zu Berg, wenn man die von hundert christlichen Zügen erwarteten Angaben der entsetzlichen Interpellation liest.

Dies ist nur ein Streiflicht von dem entsetzlichen Schicksal der Juden Russlands. Die Länder, die am schlimmsten vom Kriege verwüstet werden, sind am schlechtesten mit Juden besiedelt. Im Weißrussland und Galizien allein leben drei Viertel der Gesamtzahl der Juden. Dreimal ist die Kriegsschlacht über Russisch-Polen dahingerafft, zweimal über Galizien. Die Galizier mussten infolge der russischen Belagerung am lächerlich 250 000 Juden ihre Heimat verlassen. Welches Schicksal die zurückgebliebenen erlitten haben, wie das russische Heer unter den Juden Russisch-Polens gewütet hat, darüber geben die Berichte Aufschluß, die der Feldrabbiner Dr. Levy erstattet hat. Er hat festgestellt, daß in mehr als 250 Dörfern die jüdische Bevölkerung durch Mord, Plünderung und Schändung von Frauen verheert worden ist.

Herr Feldrabbiner Dr. Arthur Levy schreibt:

Sehr geehrter Herr Doktor!

Wenn ich Ihnen einen Bericht erstatten soll über die Grenzstädte, die die Russen an den Juden Polens im Laufe dieses Krieges verübt haben, so weiß ich nicht, wo ich anfangen und wo ich aufhören soll. Je länger ich in diesem unglücklichen Lande bin und je mehr ich mit den Juden in Verbindung komme, um so klarer wird mir die schreckliche Tatsache, daß eine einzige Blutpumpe den Weg freigehalten hat, den die russische Heer gezogen sind, die Spur unzähligen, mit teuflischer Gewalt vergossenen Judenblutes. Greif und Dinglinge, Männer und Frauen, nichts blieb vor der Röte des Horden verschont, die namenloses Unglück in Dörfern und Städte hineingetragen haben.

Sehr geehrter Herr Doktor! Unsere Zeit duldet keine Worte, in ihr gilt lediglich die Tat. Auch ich will an Stelle der Worte die Tat zeigen und im folgenden die Dinge für sich selbst reden lassen. Ich gebe Ihnen einen kurzen Auszug aus diesem Material, das sich im Laufe der Zeit bei mir gesammelt hat und das aus Berichten besteht, die ich aus dem Munde derser entnommen habe, die die Grauenhaftigkeiten, die sie mir erzählt, selber mit erlebt und mit ansehen haben.

Als die Russen sich im Monat Juli 1915 aus dem Städtchen Semno (Gouvernement Radom) zurückzogen, setzten sie den ganzen Ort in Brand, auch die Synagoge. Beim Verlust, die Torarollen aus dieser zu retten, verbrannten drei Juden. Ein 17jähriges Mädchen, namens Sore, Tochter des Mosche Goldberg, wurde von russischen Soldaten erschossen, weil sie sich ihnen nicht hingeben wollte.

Am 6. November 1914 kamen Kosaken nach Chmelnit (Gouvernement Kielce). Sie trieben mit wilden Drohungen die Juden durch die Straßen und verwundeten dabei durch Schwerthieb den 51-jährigen Gehrberiebiger Benjamin Silbermann (8 Kinder). Dieser geht mit zwei Bekannten, Herschel Manes (35 Jahre, 5 Kinder) und Herschel Medziguzy (28 Jahre, 2 Kinder) zum Oberst, um sich zu beschweren.

Die Soldaten behaupteten nun, die Juden hätten sie angegriffen, und alle drei wurden zum Tode verurteilt und aufgehängt.

In Tarlow (Radom Gouvernement) gingen im Oktober 1914 die Juden den einziehenden Russen mit einer Torarolle zur Begrüßung entgegen. Der Oberst hegte auf die Herauannahenden seine Soldaten, diese schlugen ihnen die Torarollen aus der Hand, zerrissen und zerstörten und misshandelten die Juden.

In Czepelien (Radom Gouvernement) hatte der reiche Jude Koppe (40 Jahre) beim Heraunahmen der Kosaken sein Barvermögen seiner Tochter übergeben, damit sie es in ihrem Busen verstecke. Die Tochter wird von den Kosaken ergriffen, des Geldes beraubt und vor den Augen des Vaters vergewaltigt. Aus Verzweiflung hat sich der Vater aufgehängt.

Im Februar 1915 fanden die Kosaken nach Opola (Lubliner Gouvernement). Die Juden wurden geplündert, die Juden misshandelt. Dem 24-jährigen Henoch Starich wurde das rechte Auge ausgeschossen. Er flüchtete nach Warschau, wo ihm auf operativem Wege das verletzte Auge entfernt wurde. Wegen Platzmangel wurde er aus dem Warschauer Krankenhaus entlassen und zu Professor Hirschmann nach Charkow geschafft. Von dort hat ihn die Behörde ausgewiesen, weil er sein Wohnrecht hatte. Gest ist auch das zweite Auge in Gefahr.

In Sotolow flüchteten am August 1915 die Juden vor plündernden Kosaken in den Ställen des Polen Olichowsky. Die Russen schossen in den Ställen hinein, töteten den 40-jährigen David Hochberg und verurteilten bis 30 Personen, darunter auch Frauen. Der 60-jährige Hirsh Lew wurde vor der Tür seines eigenen Hauses erschossen, daselbst Schischal erlitt ein heimatloser Jude, der in Sotolow Unterkunft gehabt hatte.

Bozentin. — Im September 1915 suchten die Kosaken auf Grund einer inhaltslosen Denunziation den Schloßmeister Sokol. Sie trafen nur seinen Sohn Abraham und hängten ihn auf. Das genügte ihnen nicht, sie setzten die Fahndung fort, treffen dabei einen alten Mann, den Badehut Borsch, und schlagen ihn tot. In derselben Woche wurde noch ein Jude Tschiel Tschazar totgeschlagen.

Siehe Silberberg, Zigarettenhändler in Bozentin, wurde beschuldigt, seine Zigaretten zu teuer verkauft zu haben. Er wurde mit zwei Juden, die man zufällig bei ihm traf, einem alten Schäfer und einem gewissen Schie Silberstein, festgenommen, auf den Markt geschleppt, angeschlagen und geprängt. Silberstein verlor, nach der Exkution weglaufen; er wurde erschossen.

Ein gewisser Wolf Friedmann wurde an einem Sonnabend von einem Kosaken um Zigaretten angegangen. Er ging nach einem jüdischen Geschäft und veranlaßte dessen Besitzer, den geschlossenen Laden zu öffnen und ihm Zigaretten zu geben. Das danach den Kosaken zu lange, und in seiner Wut hieb er dem Juden den Kopf ab.

Radom. — General Ewert, Führer der 4. Armee, kam im Oktober 1914 nach Radom. Er ließ den dortigen Rabbiner, deinen Vater und zwei Rabbinatsassistenten festnehmen und befaßt ihnen unter Todesstrafe, die jüdischen Spione herauszugeben. Der beschuldigte Vater fiel vor Aufregung in Ohnmacht. Der General versehnte ihm einen Fußtritt und bemerkte mit kaltem Hohn: "Das macht auf mich keinen Eindruck, ich habe schon 60 Juden hängen lassen, darunter auch Rabbiner". Die Verhafteten wurden einige Tage im Gefängnis gehalten und nach vieler Mühe erst wieder freigelassen.

In eben der selben Stadt lag ein jüdischer Soldat (ein Schneider) im Lazarett. Er schrieb von dort an seinen Freund, den Druckerarbeiter Goldberg, einen Brief, in dem er bittet, ihm mitzuteilen, ob es wahr sei, daß die Zigaretten geräumt werden müssten, weil "Bitter Bäsel" (Bezeichnung für Kaiser Wilhelm) käme. Der Brief wurde abgefangen, und nicht nur der Absender, sondern auch der Adressat aufgehängt.

Zwei bis drei Wochen später wurden auf der Chansfee von Radom nach Jedlinsz zwei Juden aus Konski aufgehängt, auf die Brust hatte man ihnen einen Zettel "Spion" gehetzt. Alle Juden, die auf der Chansfee vorüberfanden, wurden angehalten und verprügelt.

In Zandzrejew (Lomisaer Gouvernement) wurde Mitte August 1914 der Rabbiner und fünf Gemeindemitglieder von den Russen mitgeschleppt. Man wußte nicht, wohin und was mit ihnen geschehen war. Nach einigen Tagen fand man sie tot im Walde. Der Rabbiner war gewürgt, die anderen fünf aufgehängt.

Warschau, den 5. Oktober 1915.

geg. Dr. A. Levy.

Gedruckt bei Julius Sittenfeld, Hofbuchdrucker, in Berlin W. 8.

26/155

BEKANNTMACHUNG

Die durch die Proklamation vom 5. November geschaffene politische Lage in Polen hat in weiten Kreisen des Volkes, besonders bei der Landbevölkerung, die Ansicht erweckt, als habe die deutsche Verwaltung nun nichts mehr zu befehlen, als sei Polen nun ein völlig unabhängiges Land, das gänzlich von den Lasten des Krieges, die heute jedes Volk Europas schwer trägt, befreit sein müsse. Die Ansicht ist irrig. Da die polnischen Behörden erst im Entstehen begriffen sind, so besteht überhaupt noch keine polnische Verwaltung. Aber auch sie würden Requisitionen und alle anderen Lasten des Krieges in gleicher Weise auferlegen müssen wie die vorläufig an ihrer Stelle stehenden deutschen Behörden.

Polen werden keine schwereren Lasten auferlegt als Deutschland, das alles willig trägt. Wir kämpfen so gut für Eure Heimat, wie für Deutschland, und was Ihr zu leisten habt, kommt Euerer Heimat ebenso zu Gute wie die Anstrengungen Deutschlands. Eure Mitwirkung ist nötig für die glückliche Beendigung des Krieges, der Eure Heimat befreit hat. Je mehr ein jeder hilft, desto schneller wird der Krieg beendet sein und Euer Königreich sich unter den Segnungen des Friedens innerlich festigen und zu Macht und Ansehen erblühen.

Darum fügt' Euch willig den Anordnungen der deutschen Behörden, die nur die augenblicklichen Platzhalter der polnischen Behörden sind. Seid eingedenk, dass Ihr die Opfer in erster Linie für Euer geliebtes Vaterland, das Königreich Polen, bringt und dass Ihr gegen Euer vaterländisches Interesse handelt und Euch selbst schwer schädigt, wenn Ihr Euch den Anordnungen widersetzt.

Ich appelliere an die Vaterlandsliebe jedes Einzelnen und warne die Säumigen und Widerwilligen vor harten Strafen, die jeden Widerstand gegen die bestehende Obrigkeit nach den Kriegsgesetzen unweigerlich treffen werden.

Warschau, den 30. Dezember 1916.

Der Generalgouverneur

v. Beseler

General der Infanterie.

OGŁOSZENIE

Sytuacja polityczna, stworzona przez proklamację z dnia 5 listopada, wywołała w szerskich kółach ludności, zwłaszcza wśród ludności wiejskiej, przekonanie, jakoby zarząd niemiecki obecnie nie już nie miał do rozkazywania, jakoby Polska była teraz krajem zupełnie niezależnym, który powinien być w zupełności uwolniony od ciężarów wojny, przygniatających dzisiaj wszystkie narody Europy. Mniemanie takie jest mylne. Ponieważ polskie władze dopiero się tworzą, na razie więc wogóle niema jeszcze zarządu polskiego. Ale i polskie władze musiałyby tak samo nakładać rekwiizycje i wszelkie inne ciężary wojenne, jak stojące tymczasowo na ich miejscu władze niemieckie.

Na Polskę nie nakłada się większych ciężarów, niż na Niemcy, które wszysko znoszą z ochotą. Waleczymy zarówno za Waszą Ojczyznę, jak za Niemcy, i to, czego się od Was wymaga, wychodzi tak samo na korzyść Waszej Ojczyzny, jak wysiłki Niemiec. Wasz współdziałanie jest potrzebny dla szczęśliwego ukończenia wojny, która Ojczyznę Waszą wyzwoliła. Im więcej po-parcia znajdziemy u wszystkich, tem przedże zakończy się wojna i tem przedże Królestwo Wasze wśród błogosławieństw pokoju umocni się wewnętrznie i wzrośnie w potęce i znaczeniu.

Poddawajcie się zatem chętnie zarządzeniom władz niemieckich, które tylko chwilowo zastępują władze polskie. Pamiętajcie, że przynioscie ofiary przedwyszystkiem Waszej ukochanej Ojczyźnie, Królestwu Polskiemu, i że opierając się tym zarządzeniem, działacie przeciwko interesowi własnej Ojczyzny i sami sobie bardzo szkodzicie.

Zwracam się do uzupełnienia patryotycznych u każdego z Was; niechętnych zaś i opornych ostrzegam przed surowymi karami, które na mocy prawa wojennego niechętnie spadną za każdy opór przeciwko obecnej zwierzchności.

Warszawa, dnia 30 grudnia 1916 r.

General-Gubernator

v. Beseler

General piechoty.



End of Jews in Poland Collection
